

Megszólalt a szovjetsajtó is.

Az oroszok győztek a Buir tónál

A Szovjet szerint 9, a japánok szerint 365 repülőgépet veszített az orosz-mongol hadsereg

Moszkvából jelentik: A Tass-iroda a mongol-szovjet köztársaság hivatalos jelentését közli, amelyben a vezérkar a következőket jelenti: „A japán-mandzsú csapatok július 2-án gyalogsági, lovassági és tüzérségi erőket, valamint harci kocsikat összpontosítottak Nomon-Kán-Burd-Obó környékén, a Buir-tótól északra. Repülőgépek segítségével megsértették a mongol köztársaság határát és július harmadikára virradó éjszaka támadást intéztek Nomon-Kán-Burd-Obó és az attól északra fekvő Yanghuatan-tó környéke ellen, illetve a szovjet-mandzsú csapatok itteni állásai ellen. A támadásban részt vett a 23-ik japán gyalogsági hadtest is. Szovjet-mongol részről négy barguti ezred vett részt és minden vonalon visszautasították a japánok támadását.

Az előnyomulóban lévő japán csapatok az elmentámadás folytán kénytelenek voltak meghátrálni a jóval kisebb számú szovjet-mongol csapatok elől. A japánok július 5-én megismételték a támadást és ezen a napon a szovjet-mongol csapatok ötven ágyút zsákmányoltak.

A japánok 800 halott hátrahagyásával visszavonultak. Szovjet részről 100 halott és 200 sebesült, továbbá 25 harc képtelenné vált páncélkocsi maradt a helyszínen. Másnap nagy légi ütközet volt, amelynek során a japánok 45 repülőgépet veszítettek, a szovjet-mandzsú légi haderő vesztesége 9 repülőgép volt.

A JAPÁNOK 365 REPÜLŐGÉP LELÖVÉSÉT JELENTIK

Tokióból jelentik: Shangkí hivatalos jelentés szerint a japán légi haderő a legutóbbi 15 nap során 365 szovjet-mongol repülőgépet semmisített meg. Csak a keddi napon 53 szovjet-mongol repülőgépet lőttek le a japánok.

A szenátus megadta Rooseveltnek a pénzügyi felhatalmazást

Szombaton döntenek a semlegességi törvény kérdésében. Két milliárd dollárért ezüstöt vásárolnak Franciaországtól.

Washingtonból jelentik: Rayburn és Barkley az amerikai szenátus két demokrata tagja hosszas megbeszélést folytatott Roosevelttel, az Egyesült Államok elnökével. A megbeszélés tárgyát a semlegességi törvény és a pénzügyi felhatalmazás problémája képezte, amelyek tudvalevőleg újból a törvényhozó testület elé kerülnek. A Fehér Házból származó híradás szerint Roosevelt személyes rábeszélésével akarja elszerezni a két törvényjavaslattal szemben mutatkozó ellenszenvet, mert az a határozott kívánása, hogy még a kongresszus ülészakánának befejezése előtt

a két törvénytervezetet a kormány intencióinak megfelelő formában szavazzák meg. Ezen a két törvénytervezeten kívül Roosevelt a parlament elé terjeszt még egy nagy koncepciójú hiteltervezetet és a külkereskedelem emelésére vonatkozó törvénytervezetet.

A szenátus 43 szavazattal 39 ellenében elfogadta a Roosevelt elnöknek nyújtandó pénzügyi felhatalmazásra vonatkozó módosított indítványt, amelynek értelmében Roosevelt elnöknek jagában áll

kétfélmilliárd dollárt a valuta stabilizációja érdekében felhasználni.

oly módon, hogy az ezüst árát 71 centben állapítják meg. Az amerikai kormány a rendelkezésre álló összeggel valutát vásárol a francia piacon.

A szenátus külügyi bizottsága szombaton foglalkozik a semlegességi törvénnyel. Nye szenátor kijelentette, hogy véleménye szerint a külügyi bizottság a legmérévebben elfogja utasítani a hadiszerek szabad szállítására vonatkozó javaslatot.

Rablógyilkosság Lugoson

Bandita leszúrta egy kereskedő leányát és kifosztotta a pénztárát

Blaskó György lugosi tímármester reggel a piacra ment és az üzletben egyedül a leánya, Blaskó Georgina maradt. Reggel hét órakor megjelent az üzletben egy férfi és beoskornak való bőrt kért. Az üzletben nem talált megfelelő bőrt és ezért a leány bevezette a raktárba, ahol azután kiválogatta a neki megfelelő árut. Amikor visszatért az üzletbe megkérdezte a leányt, tud-e ezer leies bankjegyet váltani? Blaskó Georgina kinyitotta a pénztárfiókot, hogy felváltsa a bankjegyet, mire az ismeretlen fér-

fi kést rántott és a leányra támadt, akit több készszerűséggel megsebesített. A leány vértől borítva összeesett, a bandita pedig a pénztárhoz ugrott, kimerkolt belőle az ott őrzött hétezer leit és elmenekült. A súlyosan megsebesült leány később az utcára támolygott és segítségért kiáltott. A mentők beszállították a kórházba, ahol megállapították, hogy sérülései rendkívül súlyosak és kevés a remény az életbenmaradásához. A rabló kézrekerítésére a rendőrség megindította a nyomozást.

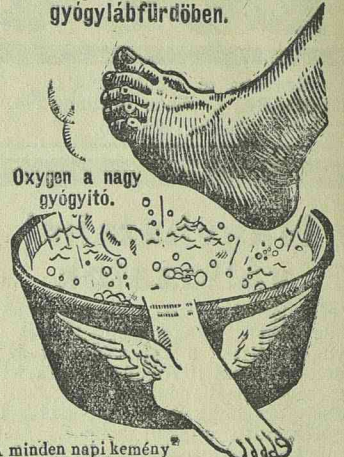
Vásárlás ürügyén lopkodott az üzletekben két nő és két férfi

A lugosi Türkl és Társa divatruházában megjelent két nő és selymet akart vásárolni. A nők sokáig válogattak az eléjük tett anyagokban és közben bejött az üzletbe két férfi is, akik inganyagot válogattak. A férfiak távozása után a nők is el akartak menni, miután nem találtak megfelelő selymet. A cég könyvelője figyelemmel kísérte az üzletben levő nőket és meglátta, amikor az egyik egy vérselymet dugott a ruhája alá. A nőket bevezették a cég irodájába, ahol az értesített rendőr jelenlétében megmotozták őket és mindkettőnél találtak lopott holmit. Mind a két nő temesvári. Az egyiket

Ardelean Elenának hívják, a másikat pedig Mayer Ilonának. Ugyanakkor elfogták azt a két férfit is, akik az inganyagot vásárolták és lehetővé tették a két nőnek a lopás elkövetését. Az egyik bucarestii illetőségű, míg a másik temesvári lakos. A férfiak büröndjei tele voltak lopott selymekkel, vásznakkal és posztóval. Ezeket a holmikat az erdélyi és bán-sági városokban lopkodták össze a két asszony segítségével. Érdekesebb, hogy mindkettőnél vasúti bérletjegyet találtak, amiből arra következtetnek, hogy az egész ország területén működtek. Átadták őket az ügyészségnek.

EDZZE MEG LÁBAIT!

Lábbántalmi 10 perc alatt megenyhülnek ebben a gyógylábfürdőben.



A minden napi kemény munka után lábai pihentetésére, a gyulladások és dagasztások enyhítésére, a tyukszemek és bőrkeményedések felaztatása céljából üntönn egy maréknyi „Saltrates Rodell” lábfürdőjébe. A meleg vízzel érintkezésbe jutott „Saltrates Rodell” felszabaduló oxigén behatol a gyulladt bőr szöveteibe, helyreállítja a megzavart vérkeringést. Az oxigén jótékony természetű élénkítő hatása folytán a bőr felhívul, a láb lelohad és annyira megerősödik, hogy kényelmesen járhat kisebb cipőben is. A legerősebb tyukszem is annyira megpuhul, hogy pusztá kézzel gyökerestül eltávolíthatja. Még ma este áztassa be lábait egy Saltrates lábfürdővel „Saltrates Rodell” kapható minden gyógyszerárban és drogeriában. Csekély költség, garantált eredmény!

Petőfi ünnepség a Bánságban

A Magyar Népközösség bánági vezetősége elhatározta, hogy Petőfi Sándor halálának lencvenedik évfordulója alkalmából emléknapi rendez. 1849. július 31-én esett el a lángelme költő a fehéregyházi csataterén és a kilencedik évfordulót július 30-án, vasárnap délelőtti rendezendő emlékünnepelel szándékozik a Magyar Népközösség megünnepelni. A kegyelemlékünnepelel a Szabadfalu határában lévő Petőfi-emlékműnél menne végbe. A rendezőség ünnepélyt íránt a kérelmet már beterveztette letékes helyen és az engedély megadására eseten az emlékünnepelel programja a következő lenne: Kakuk János dr. népközösségi elnök megnyitó beszédet mond az emlékmű előtt, majd összes temesvári magyar dalegyesületek körében elénkli Petőfiének. „Egy gondolat bánt engem kezdetű versét. Utána Argyay György evangyus főesperes ünnepi beszédet mond, Péter nos országgyűlési képviselő és Bakos László díg Petőfi-költevényeket szavalnak. A Temvártort élő székelyek Petőfi-dalokat énekelntárogatószóló lesz és az ünnepség műsorát a lárdaák által előadott Királyhimnusz zárja be. tervezett Petőfi-ünnepség július 30-án, délelőtt 11 órakor venné kezdetét a magyar tárdalom lelkes résztvétele mellett.

Uj igazolványt kapnak az ügyvédek

Bucarestiből jelentik: Az országos ügyvédség ügy határozott, hogy valamennyi ügyvéd mára azonosossági bizonyítványt bocsásson ki. Az ügyvédek azonosossági igazolványa kéksárgi, míg a jelöltéké sárga. A jelenleg érvényben lévő azonosossági bizonyítványokat 1939 október 1-ig minden ügyvédnek és jelöltnek be kell cseréltetni.

RIVOLI

a nagy filmek mozija

bemutatja a szezon legszenzációsabb filmjét:

VIHAR ÁZSIA FÖLÖT

A főszerepben CONRAD VEIDT, továbbá Sesue Hayakawa, Roger Duchesne, Michiko Taka (Meinl), Mihalescu. — A PARAMOUNT-JORNÁL premierje: Az angol királyi pár határere. — Előadások 3, 5, 7 és ¼10 órakor — 3 órakor 17 leies helyárrakkal:

BULLDOG DRUMMOND AFRIKÁBAN

Mi történt a törökökkel?

Alexandrette egy tizenötezer lakosú város kör-
néke, melynek török neve Hatay, szintén nem sokat
Azonban az alexandrettei öböl mint tengerészeti
bázis rendkívül nagy értékű, nemcsak hadi szem-
pontból, hanem azért is, mert a vasúti hálózat ki-
építése után Irán (Perzsia) és Afganisztán kikö-
té ez lesz Nyugat felé.

Természetes, hogy ezt a nagy ajándékot a török-
ök a franciáktól nem kapták egészen ingyen. Mi-
ny Angliának is volt beleszólása ebbe a dologba
(szen Szíria nem a franciáké, ők csak „megbízás-
apján” intézik Szíria ügyét) az a látszat, mint-
ha az alexandrettei megegyezéssel a törökök a fran-
c-angol szövetség mellé állottak volna. A dolog
azonban nem egészen így van.

A törökök 1925-ben megemlékezési és szemle-
gességi szerződést kötöttek az oroszokkal és ezt a
szerződést azóta három évenként meghosszabbított-
ák. Orosz-török „szövetség” nincsen, de biztosít-
ták egymást a megemlékezés ellen és akár az
oszokoknak, akár a törököknek lesz háborúja, se a
török, se az orosz nem avatkozik bele egymás hábo-
rába. Ez még semmiféle kötelezettséget nem je-
lt.

1933-ban Törökország csatlakozott a balkáni
kartumhoz és ezzel biztosította magát nyugat felől;
1937-ben pedig létrehozta a „közép-keleti paktum-
ot”, amelynek részesei: Törökország, Irán, Irak
és Afganisztán. Ennek a keleti szövetségnek a tör-
ök a vezetője.

1936-ban a hatalmak hozzájárultak, hogy Tör-
ökország újra felépítse a Dardanellák és a Bosz-
porus erővonalát. Ez a „montreuxi egyezmény”
egy hatalommá tette Törökországot, melynek joga
a Dardanellákat nemcsak háború esetén, hanem
semikor elzárni, ha úgy ítéli meg a helyzetet, hogy
„dekei fenyegetve vannak”. Miután úgy az orosz,
mint a román petróleum csak a Dardanellákon át
állítható nyugatra, a törökök az európai petró-
leumforrásoktól akkor zárják el az összes nyugati
országokat, amikor akarják.

Dr. Schacht néhány évvel ezelőtt a Balkánon
ante egyeduralmat biztosított a német iparnak az-
t, hogy a Balkán minden termékét hajlandó volt
venni, valamint a világgiacon áron felül, de pénz-
nyert ipari termékekkel fizetett mindenért. Ez
nem felelt meg a törökök érdekeinek és Kemál, aki
elő tartott, hogy ennek a dolognak politikai folyá-
sai is lesz, érintkezést keresett az angolok-
kal. Ennek egy szerződés lett az eredménye, amely
nyirehatóan befolyásolta az új Törökország gaz-
sági politikáját.

Ugyanis a török törvényhozás még 1929-ben
megállapított egy „tizenkétévi tervet”, amely szerint
évente 1,5 milliárd lejt fordít vasútra és
más egyéb fontos közművekre. A tervnek egy 15 mil-
liárd lejes kölcsön volt az alapja és ennek a
díjmentes nagyrészt a svédok adták. Ennek fejében
az összes középítkezések felügyeletét svéd mérnö-
knek bízta.

1936-ban azonban a törökök megkötötték az első
szerződést az angolokkal és a török vas- és acélipar
vezetését átengedték az angol Brassett cégnek. A
török-angol viszony igen kedvezően fejlődött;
kutatójára egy évvel ezelőtt adott az angol kormány
törököknöknek 14,4 milliárd lejt.

Mivel ilyen előzmények után a német bevitel
szerepe csökkenett, a múlt évben a németek új
szerződést kötöttek a törökökkel, amelynek értelmé-
ben 12 milliárd lejt erejű ipari cikkeket és hadi-
anyagokat hiteleznek Törökországnak.

Mind ezek után nem lehet azt mondani, hogy
Törökország egyoldalú politikát folytat és még ke-
sőbb lehet azt állítani, hogy a hatalmak valamelyik
oportjának elkötölte magát.

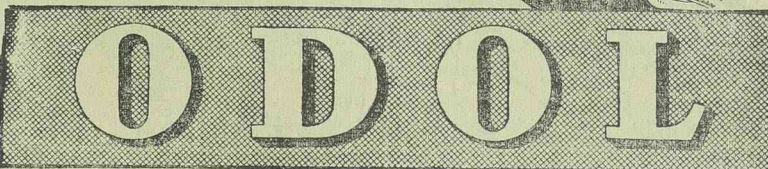
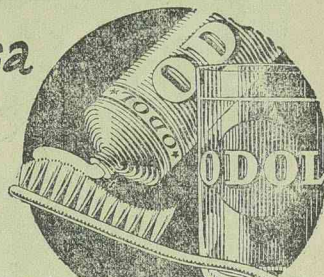
Törökországnak ma egy nagy és igen reális
haja van: iparosodni akar. Egy földművelő orszá-
got iparos országgá átalakítani óriási feladat, mely
ak úgy sikerülhet, ha az illető ország hosszabb
ideig békeségben maradhat.

A töröknek van elég gabonája, — még kivitele
van mezőgazdasági cikkeiben. (Árpa, gyümölcs,
bab, gyapot, tojás, olaj, stb.) Hússal és tejter-
mékekkel jól el van látva és egész cukorszárságát
időre fedezi.

Ha Törökország tíz-tizenöt évig élvezheti a
békét, nagyvonalú ipari államná alakul át. Ed-
dig csak textil-, cukor-, papír-, és cementipara
jelentékeny, de haladása bámulatosan gyors. Kie-
szítésében a török húsz évvel ezelőtt még földművelő
ország volt, vagy katonai, minden hivatal a görögöké, vagy
francia volt. A török parasztból és katonából
emlék uralma nevelt hivatalnokot, vasutas, acél-
ipari munkást, vagy biztosítási ügynököt. A több-
nyiség eltűnése, a latin betűk bevezetése, a kül-
kereskedés intézmények állami támogatásának
bevezetése és az európai élethez még öltözkö-
dés-ként is kötelező közeledés másképp évtized
alatt egészen átalakította a török népet.

Nem lesz csunya foglerakodása

ha fogainak mindennapi
ápolásához, az ideális
fogtisztítóként elismert,
ODOL fogpépet használja.



Sulyos ellentét merült fel a Szovjettel folyó tárgyalásokon

Anglia Finnországért cserében Hollandia és Svájc határait akarja garantáltatni. Vita a közvetett támadás fogalma körül
Anglia tovább nem enged és Halifaxot nem küldi Moszkvába

A Times megbízható forrásból közli a moszkvai tárgyalásokkal kapcsolatosan a következő részleteket:

Néhány héttel ezelőtt az angol kormány elvben hozzájárult ahhoz az ajánlathoz, amely háromhatalmi egyezmény létrehozatalát javasolja, valamint védelem nyújtását arra az esetre, ha bizonyos országokat támadás érte. A tárgyalások megindultak, hogy pontosan nyilvánítsák ki, melyek ezek az államok. Az angol kiküldöttek javasolják, hogy

Belgium, Lengyelország, Románia, Törökország és Görögország kapjanak biztosítékot,

a szovjet delegátusok viszont Finnország, Észtország és Lettország bekapcsolását kérték. Az angol megbízottak ekkor kijelentették, hogy Svájc és Hollandia függetlenségét is biztosítani kell. A szovjet-orosz megbízottak válaszképpen kijelentették, hogy amennyiben nyugateurópai államok függetlenségét is biztosítanák és azonnali segítséget helyeznének ezek számára kilátásba, meg kell kezdeni a tárgyalásokat Lengyelországgal és Törökországgal köteendő katonai szerződések létesítésére. Ugyanez a szovjet-orosz delegátusok „közvetlen, vagy közvetett” támadó definíciót használtak, amely olyan tág lehetőségekre nyújt alkalmat, hogy angol részről kijelentették, hogy ez a meghatározás tényleges beleavatkozásra nyújt alkalmat más államok életébe.

LONDON ELFOGADHATATLANNAK TARTJA AZ ÚJ SZOVJET-JAVASLATOT

Londonból jelentik: Angol és francia jelentések szerint a két nagyhatalom most már nem hajlandó további engedményeket tenni a szovjet-kormányának. A szerdai angol minisztertanácsban behatóan megvizsgálták a moszkvai tárgyalások állását és bár végleges döntést még nem hoztak, minden jel arra mutat, hogy Anglia és Franciaország teljes egészében kitart a múlt héten átnyújtott javaslat mellett. Erdékes a Star híre, amely szerint Moszkva legújabb követelésében az is benne van, hogy

Romániának és Lengyelországnak kölcsönös szavatosságot kell kötnie a szovjet-kormányal.

A lap a legnagyobb határozottsággal állítja, hogy London elfogadhatatlannak tartja ezt a javaslatot. Moszkvába küldendő válaszában arra az álláspontra helyezkedik, hogy csak a múlt heti angol-francia együttes javaslat alapján hajlandó a tárgyalások folytatására.

CÁFOLJÁK HALIFAX MOSZKVAI UTAZÁSÁT

Londonból jelentik: Daily Express csütörtöki száma jelenti, hogy politikai körökben elterjedt hírek szerint Halifax külügyminiszter a közel jövőben, lehetséges, hogy már a jövő héten Moszkvába utazik, hogy meggyorsítsa a szerződés megkötésére irányuló és vég nélkül húzódo tárgyalásokat. A felelős tényezők körében az a meggyőződés vált urrá, hogy a személyes érintkezés különösen, ha az a külügyminiszter közbejöttével történik, azonnal megold minden nehézséget. Chamberlain, aki eddig mereven ellenezte a külügyminiszter utazását most már feladta ellenvetéseit és szintén a mellett van, hogy

eredmény csak úgy érhető el, ha Halifax Moszkvába megy.

A minisztertanács a közeli napokban dönt Halifax moszkvai útjáról.

Angol hivatalos helyen megcáfolják a Daily Expressnek azon híradását, amely szerint Halifax lord angol külügyminiszter Moszkvába utazik.

SVÁJC NEM KÉR SZAVATOSSÁGOT

A Neue Züricher Zeitung cikket közöl, amely szerint Svájc nem vehet részt olyan egyezményben, amelyet most készítenek elő Anglia, Franciaország és Szovjetország között, miután — mint az egész világ tudja, Svájc hű marad a semlegesség elvéhez.

A bolgár vezérkar főnöke is résztvesz a berlini tárgyalásokon

Állítólag Bulgária nem kötött egyezményt. Szeptemberben Boris király is Berlinbe megy

Berlinből jelentik: Kiosseivanoff bolgár miniszterelnök, aki feleségével és leányával együtt érkezett meg a német fővárosba, nyomban a Belvedere palotában hajtatott, ahol Meisner, a kancellária elnöki rangban levő vezetője fogadta. A bolgár miniszterelnök ezután tisztelgő látogatást tett Ribbentrop német külügyminiszternél, aki nyomban viszonzta a látogatást a Belvedere palotában. Hitler kancellár tegnap délután fogadta a bolgár miniszterelnököt, aki Ribbentrop külügyminiszterrel együtt jelent meg a kancellár előtt. A kihallgatás több, mint egy óra hosszat tartott.

Hitler kancellár Kiosseivanoff bolgár mi-

niszterelnök tiszteletére diszvacsorát adott, amelyen a bolgár kormányfő feleségén és leányán kívül számos előkelőség is résztvett.

A Paris Soir állítása szerint a bolgár vezérkar főnöke is Berlinben tartózkodik és a német hadsereg vezetőivel tárgyal. Szeptember második felében Boris bolgár király is Berlinbe utazik.

A Havas ügynökség bolgár hivatalos helyesítéssel értesült, hogy Kiosseivanoff bolgár miniszterelnök, politikai vonatkozásban semmiféle kötelezettséget nem vállal és nem kötött a német kormányal egyezményt.

DACIA

JANCSI és JULISKA elfedezik a világot...



Jancsi, ez milyen betű?

- D.
- Hát ez?
- A.
- Emez?
- C.
- Aha, most már tudom tovább.

Itt az áll, hogy DACIA, az elárusító hely, ahonnan anyuka a sorsjegyet vásárolja.
JULIUS 15. ÉN lesz az ÁLLAMI SORSJÁTÉK I. osztályának a húzása

VÁSÁROLJON IDEJÉBEN SORSJEGYET
A DACIA
ELÁRUSÍTÓ HELYEINÉL



HELYI CIM.

KÖZPONTI BANK

I. kerület, Alba Iulia-ucca 9. Telefon: 15-45.

Bucsuzás Tomm Bélától

Hatalmas részvét megnyilatkozása közepette helyezték örök nyugalomra Tomm Bélát, a művész lelkületű zene-pedagógust, akinek sírja felett, mint jelentették, Puhala Sándor dr. tanár mondott megható búcsúztatót. A megrendítő hatású búcsúbeszédet alább közöljük:

Mielőtt véglegesen egygé lennél e várossal, amelynek falai között és minden lakója részére zengett el művészeted és teljesedett ki munkáságod, mielőtt örökre és a magáénak fogadna be téged, szép-nagy Biharország fiát, a kultúrájában általad is gazdagodott Temesvár, fogadd hálás búcsúzó szavát a temesvári Arany János Társaságnak is, amelynek hívó szavára tagként és magyarként oly gyakran és oly készségesen zendült fel hegedűd, hogy előadásainkon a legnemesebb magyar melódiák mesteri megszólaltatásával a magyar melódiák és érzésvilág szavaihoz több erősítő vigaszt és szépséget adjál.

Vitattad ugyan, hogy nincs érdemed ahhoz, hogy a tollforgatók között rendes tagként szerepelhess, de a miénk is voltál. Nemcsak a zenei kritika terén végeztél egykori éles tollforgatásod miatt, hanem fajiságodból fakadó mesemondó és elbeszélő készséged alapján is, amelynek eredeti, ötletes, színes és jóízű voltát jól ismertük, de e készség anyagának megrögzítése elmaradt. Elmaradt, mint annyi minden még az életedből, mert már régebbtől fogva nem elegendő az adottság az ezernyi elvettség korszakában. Elmaradt, mint életednek teljes és diadalmas kibontakozása, mint milliónyi testvéreknél.

De ez a kibontakozásában megakasztott fájdalom és mégis szép életed — a közeli vérség legszentebb kötelékén túl — a miénk. Sorsártsáid, tanítványaid, lelkes tapsolódé, srafafé és egykori vadásztársaidé, ama szellemiségednél és jellembeli értékeidnél fogva, amelyek rangnál vagy módnál díszesebb palástot, kétségtelenebb díszet adtak reád. Miénk, mint minden a közönségnek és jövőnek szolgáló rend tagja, aki az élet egyensúlyát csak a vállalt kötelezettségek becsületes megtartásában tudja elképzelni.

Mióta sem imádság, sem tudomány, sem csaknem emberfeletti hitves viaskodás a halállal életedért, meggyőzőtt testedben az élet erőt megtartani nem tudta, azóta városunkban és

messzi téreken, három nyelven is, ki tudná megszámolni hányszor, szállott fel egyetlen ember-séges szent szímfóniába fonódva köröd a meghatódott, könnyes sóhajlás: szegény Tomm Béla.

Mert az volt a rendeltetésed, hogy sokaké légy. Már amikor az emberi élet első titokzatos kapuján átléptél, már akkor megjelölt az Isten a zene szép jegyeivel és magyarnak, szép és tiszta és izes magyar nyelv beszélőjének és besorozott abba a végtelen idők óta és időlég menetelő ragyogó rongyos seregbe, amely izzad, zihál, le-leszakad nehéz, szent terhek alatt. Gőgös és irigy emberek olykor bozótba kergetik, vagy ingoványba szorítják s akkor a sereg újból és újból vér-, ideg-, tüdő-, in-áldozatot mutat be a továbbjutás megváltásáért, így halad megdöbbenően lassan, mégis előre a ragyogó-rongyos sereg, a tudás és szépség harcrai és szomjazói.

Te is ott meneteltél, izzadtál, ziháltál és roskadtál össze a Szentlélek karavánjában.

És mert mindezt éreztük vagy tudtuk, megindultan állunk most emberi életed második, az elsőnél sokkal titokzatosabb, de nem félelmetes kapujánál. E kapura vert vastörvényű és eltávolíthatatlan szó csak a hitetlenek és avatatlank rémítője, mert a halál nem az élet tagadása, hanem megújulás, nem befejezés, hanem határ. E határon túl, Te, Tomm Béla, már hallhatod a szférák zenéjét, ámulhatsz a Kozmosz tökéletes rendje és szépsége fölött, de mi, kötöttebb lelkiségű lények, ha tudjuk is, hogy az életért a halállal kell fizetni, ha mondjuk is, hogy nem szabad gyűlölnünk az élet folyóinak nagyobb vizeibe való torlódását, ha szerettük a folyót a torokolatig, mi mégis e határnál csak embertől tellő módon: megköszönve hegedűd zengését, tanításaidat, barátságodnak annyi figyelmességét, a vitákat, a szikrázó tréfákat, szép magyar beszédedet, mindent, ami általad lett részünké, mi könnyeinkkel küzködve, de hozzád mégis méltóan, illatos virággal, román és magyar szó ritmusával, tiszta szép emberi bánnal mondjuk koporsódnál: Tomm bácsi! Isten veled! Isten veled!

Fővárosi lap érdekes cikke Petőfiről és Eminescuró

A Timpul című fővárosi lap hasábjain Nicolae Grecu, a kiváló román publicista „Eminescu és Petőfi” címen az alábbi figyelemre méltó cikket írta:

Ennek az írásnak a címében a fenti két név nem azért helyeztem egymás mellé, mintha párhuzamot akarnék vonni a két zseni között, akik olyan népekhez tartoznak, amelyek fajban nagyon is térőek egymástól. Ez a feladat azokra vár, akik irodalomtörténettel foglalkoznak, ezek hivatottak mérni az említett poéták szellemi képességeit és elhelyezni őket a halhatatlanság Panteonjában, ahol kiváló alkotásaik jutalmazásaként helyük van.

Azért hoztam őket ennyire közel egymáshoz, hogy ezekben a felfordult időkben,

amikor emberek és fajok egymásnak halálra ellenségei,

hacsak pillanatra is, valamennyien e két nagy ember ideális látomásainak országútján érezhessük magunkat. A fajok egymásközi harcában, amikor egyik nép a másik ellen izgat — és amikor nem kára odajutunk, hogy az ember semmit sem jelent majd az acélgolyók előtt — az emberiség zseninek méltatása, bármelyik fajhoz is tartozzék az illető, alkalom a felmagasztosulásra és isteni erőtünk tudatoságának megállapítására. Túl a népek közötti ellenségeskedésen, túl a diplomáciai mesterségesen, ezeknek az illusztris egyéniségeknek

nemzetüket a civilizáció egy magasabb fokára emelték,

— kegyeletben való megtartatása és a róluk való megemlékezés, nemcsak annak a népek szent emlékeisége, amely a magáénak vallja, hanem az egész emberiségé, amelyet az ő zsenijük közelebb vit Istenhez.

Eminescu és Petőfi az emberiség két ritka példánya, két titán, akik megszüpítették a szavakat és az embert felemelték. Gondolkodásuk tehetségét és művésztelét, népeiknek okot adtak olyan büszkeségre, amely az élethez való joguk kivívásában segítségükre legyen.

Egész Erdélyben, éppúgy, mint Románia többi része, az elmúlt hónapban illő módon ünnepelték a venedik évfordulóját annak, hogy a nagy Mihály Eminescu, a mi költészetünk fényes üstököse, örökre eltávozott. Szatmáron ez az ünnepség érdekes körülmények között folyt le. Az ottani románok és magyarok, akik a magántisztviselők céhében a legnagyobb megértésben együtt dolgoznak, elhatározták, hogy Eminescu és Petőfi emlékét egyszerre ünnepeljék meg. Julius 2-án irodalmi ünnepséget rendeztek és ekkor mindkét nyelven bemutatták, mi jelentett ez a két költő nemzetük irodalmának az emberiség költészetének átaláiban. A gondolatoknál és művészi megnyilatkozásoknál ez az egybefonódása, amelyre egy ünnepély adott alkalmat és amelynek kezdeményezői tullelték magukat a politikán, — né tartózkodjunk bevallani — több, mint jó jel. Ugyanezt az örvendetes kezdetet a közelmunkban már a törvényhozás házaiban is alkalmunk volt tapasztalni, ahol a mi kisebbségeink képviselői a román célkitűzéseinkhez való megértő alkalmazkodással bebizonyították, hogy csak a barátságot és a román néppel való együttműködést kívánják, meg nekik is azt a földet kell megvédelmeznük, amely nekik élnek.

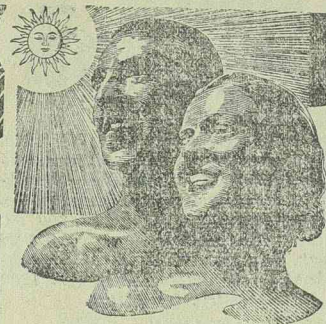
A szatmári szép megnyilatkozás szélesre tárta kapuját a reménykedésnek a románok és a többi élő népek szívében: annak a reménykedésnek, amelynek harcát az együvértarozás jegyében a haladás civilizáció érdekében folytatunk és amelyhez ez a huszadik század nekünk jogot ad.

A szabálytalanul eljáró ügynökök ellen

A temesi királyi helytartóság területén működő Kereskedelmi Testületek Szövetsége az illetékes hatóságokkal való megbeszélés után tudomására hozta a kereskedőknek, hogy minden olyan esetben, amikor náluk az egyik fővárosi kereskedelmi alakulatnak azon szabálytalanul eljáró ügynökei jelentkezők, akik ellen csanádi kereskedők részéről megjelentetés is történt, azonnal értesítsék a Kereskedelmi Testületek Szövetségét (12-48 telefonszám vagy pedig közvetlenül tegyenek jelentést a csehszlovák parancsnokságánál. A sürgős jelentés alapján ezeket az ügynököket, akik a kereskedőket tudósításukkal megvádolták, a helyszínen feltartóztassák és nyomban lefolytatják ellenük a vizsgálatot.

Matóállomásokat a Bégára

nyár van, valóságos nyár. Nyakunkba szorította a hőség. Megkezdődött a szabadban való fürdés, minden öröme, de egyszersmind veszedelmével. A fürdés, amely a lehelés legtermészetesebb módja, igazi áldás nyár idején. Ezt alapon is kell használni. Hiszen amugyis olyan nyár. Az idén különösen későn kezdődött. Figyeljük csak meg kis feccskéinket. A kicske, éppen úgy, mint a parti, vagy mofcske is, már másodszor költ. Az első ivar hetek óta szárnyra kelt. A gólyafiókák gyancsak tollasak. Jövő hónap vége felé már itt sincsenek. Bizony későn lett nyár. Szabadban való fürdés az emberek gondatlansága miatt évente több, vagy kevesebb ártalmat követel. Ilyenkor a hatóság a szabadban való fürdést csak addig szünetel, míg a vízben lévő rendőr megjelent. De mihielytén a rendőr a láthatáron, annál vigabban a fejést a hűsítő habokba apra-nagyja. Turbinák létesítése óta a Bega csatorna minden lefele ki lett kövezve. Az így renparton, minden híd mellett, valóságos kis állomás állt őrt, az esetleges szerencsétlenség megakadályozására. Korlással ellátott falépcső vezetett le a hét-nyolc méter piros-fehér színű mentőrúdhöz, amely-



nek tőszomszédságában lógott egy táblán megerősítve a mentőöv a hozzávaló kötéllel. Ezeket a mentőeszközöket a kis elemista is könnyen kezelhette és válhatott veszélytelenül életmentővé.

Az idő vasfoga, nemkülönben az emberek nemtörődősége segített ezen praktikus és humanus begaparti mentőállomásokat nyomtalanul eltüntetni. Ezeknek a régi helyeken újból való felállítását kérjük. Felhívjuk erre a lehetőségre Marta Alexandru dr. királyi helytartó úr figyelmét, mivel az évente megismételt kérelmünk eddig soha meghallgatásra nem talált.

(Zs. Gy.)

MIT MESÉLNEK AZ UTASOK?

Ha nem tudtuk volna, hogy először tették meg az utat közönséges polgári utasok a levegőn keresztül a két világrész között, az lett volna a benyomásunk, hogy ezek a jól kialakult, kedélyesen nevetgélő urak a csatorna másik oldaláról jöttek, talán Párisból, talán Brüsszelből. Kis kékításkával a kezükben búcsút integetve kapitányuknak, szálltak át a hatalmas vizirepülőgépről a gyorsjáratú motorcsónakba, mely partra, vitte őket. Egyik sem tartotta szükségesnek, hogy „óceánrepülőnek“ maszkirozza magát. És bizony a Yankee Clipper 30 kényelmes ágyának, jól felszerelt konyhájának, italokban dúslakodó bárjának és bridsjátékra csábító kártyaasztalainak keretében furcsán is hatott volna valami romantikus öltözék. Így a Yankee Clipper utasai, mindmegannyian amerikai miniszteriumok, repülővállalatok, valamint a posta képviselői, kemény kalappal a fejükön, sőt egyik-másik még esernyőt is szorongatva tettek lábukat Európa földjére. Közöttük volt egy 80 éves amerikai államtanácsos, Walton Moore bíró,

aki magas kora ellenére époly frissen és pihenten száll ki a hidrolánból, mint fiatalabb utitársai. A 19. vendégen kívül még a személyzet 12 tagja volt a Yankee Clipper fedélzetén, a tisztok, pilóták, megfigyelők és rádiókezelők mellett az utasok kényelméről gondoskodó pincérek és boyok. Hiába vártunk érdekes történetekre. Az amerikai urak vállukat vonogatták; nem történt semmi különösen érdekes (és ez talán a legérdekesebb). Majdnem mindig

a felhők fölött repültek, nem látták sokat az Óceánból,

az út zavartalanul folyt le, kitűnően aludtak és a reggeli nagyon izlet. Igaz ugyan, hogy a newfoundlandi parton az erős köd miatt két napot kellett várniok, nehogy nehéz starttal veszélyeztessék az első légijárat sikerét, de érdeemes volt várni, mivel a lehető legkedvezőbb idő kísérte az útjukat. A repülés oly kényelmes és nyugodt volt, hogy még múltó rosszullétről sem panaszkodtak a Yankee Clipper vendégei, pedig válogathattak volna tengeri és légi betegségek között.

A legnagyobb szenzáció Mr. Trippe születésnapja volt. Newfoundlandi vesztégelésük idején a vendégek megtudták, hogy házigazdájuk, Mr. Trippe, a Panamerican Airways vezére, épp ezen a napon ünnepli 40. születésnapját. Titokban beszerezték egy 40 gyertyával ellátott újfoundlandi tortát és valahol Amerika és Európa között nagy ünnepélyességgel elfogyasztották.

Borotválkozás és lágytojás

Két nevezetes apróságot meséltek az utasok. Az egyik: az óceánrepülőgépen reggel kényelmesebben és nyugodtabban borotválkoztak, mint a tengeralattjáró hajókon. A hajó ugyanis mindig mozog egy kicsit, a repülőgépen pedig az volt az érzésük, hogy saját fürdőszobájuk állnak mozdulatlanul. A másik: az első út tapasztalatai alapján az óriásrepülőgép menüjéből törölni kellett a reggelihez szánt lágytojást, mert a nagy magasságban egy normális háromperces tojás elkészítése a kis légnyomás miatt huszonöt percig tart.

A Yankee Clipper utasai még egy rekorddal büszkélkedhetnek. Rövidebb európai tartózkodás kedvéért még senki sem jött át az óvilágba.

17½ órás londoni vendégeskedés után ismét repülőgépre szálltak és visszarepültek hazájukba.

Minden festői leírásnál többet mond a londoni postaigazgatóság rövid, hivatalos hirdménye. Ebben közli a nagybecsű közönséggel, hogy mikor és meddig lehet feladni leveleket a newyorki repülőgépre. Az óceánrepülés tegnapelőtt még merész álom, tegnap még halált

megvető hőstet, ma aktaszerűen kezelt intézmény és ezzel az egész emberiség tulajdonává lett.

Ráskay László.

Funk német gazdasági miniszter Hágában

Hágából jelentik: Steenberg gazdasági miniszter, Funk német gazdasági miniszter tiszteletére bankettet adott. A pohárköszöntők során Steenberg azon reményének adott kifejezést, hogy Németország és Hollandia között egyre szélesebb körű gazdasági kapcsolat keletkezik és ennek a kapcsolatnak állandó jellege lesz. Funk, német gazdasági miniszter válaszában rámutatott arra, hogy Hollandia és Németország között a barátság az a kapocs, amely a két államot összetartja. Ez a kapcsolat az alapja a gazdasági megegyezésnek és a két nép gazdasági együttműködésének. A múltban bebizonyosodott, hogy a két ország egymásra utaltságát gyümölcsözőtteni lehet és hogy azok a gazdasági kapcsolatok, amelyek a két ország között fennállanak, mennyire szükségesek.

Megindult a rendszeres légi közlekedés Amerika és Európa között

Londonból jelentik: Harminc év előtt történt 1909. július 25-én Luis Bleriot Francia átrepülte a La Manche csatornát. Európa áramorban úszott. Bleriot az év hőse lett. Szonyok Bleriot-sapkákat hordtak. Országok városok vetélkedtek, hogy személyesen láthassák az emberiség nagy úttörőjét. Június 29-én a világ

szzerűen tudomásul veszi, hogy megindult a rendszeres légi forgalom Amerika és Európa között.

erről a napról az utókor, mint a huszadik egyik legfontosabb dátumáról fog megemlíteni. 1939. június 29-től kezdve megszűnt a légúti közlekedés Amerika és Európa között. A levegőn az idő alatt érnek az utasok Newyorkból Londonba, mint vasúton Londonból Berlinbe. A légi közlekedés az Amerika—Európa közötti légi forgalmat csak heti egy gép látja el, ez azonban a kezdet.

augusztus 1. után már legalább négy járat nyitja le a rendszeres forgalmat az óceánvilág között. A nemzetek versenyében amerikaiak győztek. Egy amerikai társaság indította meg a világrészeket egybefűző első rendszeres légijáratot. A többi országok azonban ezzel maradtak el. A brit

Imperial Airways négy hidrolánja már készen áll és augusztus 1-én ugyancsak megkezdte a transzocéáni szolgálatot.

gyanekkor az amerikaiak három géppel előlnek bele az óceánrepülés személyes és forgalmába.

20 ÓRA A LEVEGŐBEN

Beszálás, indulás Newyork felé — fogórdetni az Imperial Airways gyönyörű, új repülőgépeinek villanytábláján a fénylő bekapcsolóknak pár percelel később már a repülőállalat pályaudvaráról, a város szívéből indulnak a vonatok Southampton felé, ahol a hatalmas hidrolánok a vizen ringatózva várják az utasokat.

Az óceán átrepülése normális körülmények között körülbelül 20 órát vesz igénybe. A legmodernebb óceánjárók, mint a Queen Mary, vagy a Normandie négy nap alatt teszik meg ezt az utat. A Yankee Clipper nevű amerikai repülőgép, amely megnyitotta a két világrészt egybevezető rendszeres légi forgalmat, utolsó amerikai átrepülését, a newfoundlandi Botwoodtól angliai Southamptonig

20 óra és fél órát töltött a levegőben.

Azaz 20 órája még arra is időt engedett, hogy a közbeeső írországi megállónál a Yankee

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

BELFÖLDÖN

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félre 400, egész évre 800 lei. Házhöz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjasoknak, közalkalmazottaknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félre 350, egész évre 700 lei. Házhöz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei. Kézbesítéssel együtt.

KÜLFÖLDÖN

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félre 700, egész évre 1400 lei.

TELEFON

23-10 és este 9 óra után 23-15.

MEGJELENÉS

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

SZERKESZTŐ:

Vuchetich Endre dr.

Tíz nyelven beszél

az a nemzetközi veszedelmes betörő, akit Temesvárott fogott el a rendőrség. Beszéli a vezető európai nyelveket, de ugyanolyan kitűnően tud oroszul, törökül, sőt még arabul is. Felette figyelemreméltó ez a rendkívüli képesség. A legtöbb ember örül, ha megtanul két-három nyelvet. Ez a börtönszökevény pedig, aki már tizenkét év előtt hagyta el Romániát, hogy elkerülje az egy hónapi fogházat, úgy uralkodik a nyugati és keleti idiomákon, olyan könnyedén társalog mindenkivel a maga nyelvén, akár egy Mezzofanti. Pedig nem járt iskolába, oda sem szagolt a keleti akadémiára, ahol verítékes munkával tanulják a keleti nyelveket a jövő tudósai. Bámulatossá teljesítmény ez, mondhatjuk egészen zseniális, hogy valaki csak úgy játsza sajátítsa el ennyi ismeretet, sodródva csavarogva a világ különböző tájain. Ugyanez az azonban némi sajnálat is elfog bennünket ezzel a szerencsétlen bűnözővel szemben, aki már korai gyermekkorában került a romlás lejtőjére. Elgondoljuk, hogy ezekkel a nem mindennapi képességekkel milyen értékes munkát fejthetett volna ki a tisztességes társadalomban. Mert, aki minden vezető és segítség nélkül tíz nyelvet tud elsajátítani, annak minden bizonnyal más irányban is kivételesek a képességei. Szerencsésebb életkörülmények között lehetett volna ebből a betörőből, nagyszerű banklevelező, nyelvtudós, sőt talán diplomata is. Határtalan lehetőségek tárulhattak volna fel előtte, ha még tanult és dolgozott volna is. Gondolkodásra készít ez az eset. Hogy nem volna-e jó képességeik irányában is megfigyelni, szemmel tartani a gyermekkorú bűnözőket. Hogy ne kerüljön a züllés szemétdombjára, ha akad közöttük gyémánt, hanem erkölcsileg megtisztítva, kicsiszolva a becsület munkában kapja meg ragyogását és fényét a kivételes tehetség. (F.)

— AMERIKA ERŐS LÉPÉSE AZ OLASZ KIVITEL ELLEN. Rómából jelentik: Az amerikai kormány az a rendelkezése, amely „neutralizáló” vámmilleték kivételét határozta el az olasz ipari termékek behozatalánál. Olaszországban nagy viszatetszést keltett ez a fasiszta körökben ezt a rendelkezést olybá veszik, mint az olasz kivitel elleni intézkedést, amely rendkívül súlyosan érinti az olasz érdekeket.

— Gyűléstilalom Németországban. Berlinből jelentik: A német nemzeti szocialista párt vezetősége általános gyűléstilalmat rendelt el a nyári hónapokra. Július és augusztus hónapokban semmiféle ünnepélyt, bajtársi összejövetelt és előadást nem rendezhetnek a pártszervezetek.

— BUCURESTI MALOMTULAJDONOS ÖNGYILKOSSÁGA. Bucurestiből jelentik: Tanase Niculescu Orzaru ismert bucarestii malomtulajdonosa Carmen Sylva fürdőhelyen öngyilkossági szándékból a tengerbe vetette magát, de megmentették és egy sanatóriumba szállították, ahol az első segélynyújtása után egy óvatlan pillanatban felakasztotta magát. Tettének oka ismeretlen és a 45 éves malomtulajdonos holttestét Bucurestibe szállították.

— A toulousi rádió román híreket is ad. Párisból jelentik: A toulousi rádióleadó péntektől kezdve, hetenként kedden és pénteken francia időszámítás szerint 21 óra 30 perckor román nyelvű híreket közöl.

Julius 7
Péntek

Ciril, Metod, Toma

1540. július 7-én született János Zsigmond erdélyi fejedelem, Magyarország választott királya, Szapolyai János magyar király és Izabella királynő fia. 1559. szeptemberében vette át Erdély fölött az uralkodást. Tizenegy év alatt az erdélyi fejedelemséget fejlesztette és megszilárdította. János Zsigmond biztosította Erdélyben a vallásszabadságot.

1752. július 7-én született Jaquard francia műszerész, a szövőgép feltalálója. A szövőgép hamarosan kiszorította a régi divatú szövőszéket és hatalmas lendületet adott a szövőiparnak. Ma az egész világon sok millió szövőgép van üzemben.

1855. július 7-én született Ganghofer Ludwig német író, a bajor népélet költője. Gépszemélnöknek, majd tanárnak készült, végül író lett. Számos regényt és több népszimfűvet írt. Sok regénye és novellája magyarul is megjelent.

(—) KIFOGTAK EGY FIÚ HOLTTESTÉT A TEMESBŐL. Rudna község határában kifogták a Temesből egy tíz-tizenegy év körüli fiú holttestét. Valószínű, hogy a fiú Rosin Petrutival azonos. A tizenegy éves fiú Csebeza községnél zuhant a Temesbe, ahol halálát lelta.

— Meglopták a barátói. Bucurestiből jelentik: Egy Duca nevű asszony nagyobb összeget vett fel az Angol-Csehészlovák Bankban. Utban hazafelé összetalálkozott több ismerős asszonnyal, akikkel beszélgetni kezdett. Beszélgetés közben vette észre, hogy a bankból felvett 90 ezer lei eltűnt. Csakhamar megállapítást nyert, hogy barátói lopták el a 90 ezer leit, beszélgetés közben.

— HATALMAS EREJŰ VIHAR PUSZTÍTOTT AZ ANGOL PARTVIDÉKEN. Londonból jelentik: Plymouthban tegnap rendkívüli erejű vihar dühöngött. A vihar nagy pusztítást okozott a kikötőben. A szél ereje valóságos labdázott a kikötőben horgonyzó yachtokkal és a nagyobb hajókkal is.

— Tizenötten betegedtek meg romlott turótól. Bucurestiből jelentik: Csonka Mária turót vásárolt egy Bercu Moiseu nevű kereskedőnél. A turót hat tagú családjával együtt elfogyasztotta. Ugyanattól a kereskedőtől a házban levő két másik szomszéd is vásárolt turót és csakhamar valamennyien súlyos mérgezési tünetek között megbetegedtek. Tizenöt embert kórházba kellett szállítani.

— UDVARHELYMEGYEI LAKÓS TÁVIRATA TITEANU MINISZTERHEZ. Titeanu Eugen sajtó és propaganda miniszter a következő szövegű táviratot kapta: Alulírott, mint az udvarhelymegyei Oklánd község egyszerű polgára, mély tisztelettel tolmácsolom köszönetemet a június 29-iki mozielőadásért. Sütő.

Mozi

Vihar Ázsia fölött

Zsűfolt nézőtér előtt, óriási érdeklődés közepette zajlott le a Rivoli mozgóban a Vihar Ázsia fölött című mesterfilm bemutatója. A mindvégig izgalmas, váratlan fordulatokban bővelkedő játék valósággal magával ragadta a közönséget. Ázsia, a rejtelmes, messzi Kelet bontakozik ki előttünk teljes szélességében, titkokzatok színeivel. A rendezés Oswald Richard mestermunkája, aki ebben a művében ugyanannyi időszerű szenzációt, mint történelmileg maradandó értéket adott. Lélegzetelállító gyorsasággal perdül a eszelekmény, mindvégig érdekesek a pazar színben váltakozó képek, amelyek a nagy harcot vetítik a petróleumért és az aranyért. A színeszek a filmjátás legkitűnőbb mesterei, közöttük a hírneves Hayakawa és Tanaka, mindennek központjában azonban Veidt Conrad játéka áll. Demónikus erővel ruházta fel szerepét, minden kimondott szava élmény volt, végül egy olyan haláljelenetet produkált, amelyért egyedül is érdemes volt megnézni a filmet. Ilyen művészi teljesítményt még nem láttunk a mozi vásznan. A Rivoli mozgó, amelynek kitűnő izlése közsímsert, öregbítette művészi tekintélyét, hogy megszerezte és előadta ezt a filmet.

MŰSOR:

PÉNTEK, JULIUS 7.

APOLLÓ: Far-West meghódítása (angol film)
CAPITOL: Sivein kisasszony (német film)
RIVOLI: Vihar Ázsia fölött (német film)
SCALA: Az apacs-szerelem (francia film)

Pályázat

A Temesvár IV. ker. róm. kat. Egyházközség az általa fenntartott elemi fiúiskolához 1939. augusztus elsejével betöltendő iskolaszolgálatlára pályázatot hirdet.

Felhívotnak mindazok, akik ezen állásigényt tartanak, hogy okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket legkésőbb f. é. július 21-én az Egyházközség titkári hivatalánál, IV. ker. Dragalina-tér 1. szám alatt (a fiúiskola épületében) adják be, ahol részletesebb felvilágosítással is szolgálnak.

Ezen állásra csak olyanok pályázhatnak, akik róm. kat. vallásúak, román állampolgárok, katonai kötelezettségüknek eleget tettek és állam nyelvén kívül a magyar és német nyelvet is bírják.

Elnökség

(—) PACHA PÜSPÖK NYARALÁSA. Pápa Ágoston megyés püspök a csíkszeredai országos katolikus nagygyűlés után Mária-Radnára utazott, ahol három napig lelki gyakorlatokon vett részt. A szeptember 1-én visszatért Temesvárra és szombat reggel több heti tartózkodásra Karlsruhéba utazik. Távollétében az egyházmegye ügyeinek vezetését Korner József dr. püspöki helynök látja.

(—) IORGA LIPPÁN. A lippai nyári egyetem tanfolyamát vasárnap, július 9-én nyitják meg. A négyes keretek között. A megnyitó ünnepségen Iorga Nicolae volt miniszterelnök, királyi tanácsos is megjelenik. A tanfolyam résztvevőit Lippáden szállásolják el. A háromhetes tartózkodási költség ezerhatyáz lei. Házastársak mintegy négyezer leiert külön kétágyas szobát kapnak. A nyári egyetem tanfolyamán résztvehetnek papok, tanárok, tanárnők, tanítók, tanítónők, diákok és diákányok. Tanfolyamon gazdag és változatos anyag kerül előadásra. Beiratkozni lehet Lippán, Beuran Gheorghidra, a nyári népegyetem főtájkáránál.

(—) SAJÁT LOVAI HALÁLRA GAZOLTI. Gulesie Achim hatvankilenc éves ifjú lakos a letfalval megrakott szekerevel Lugosról hazafelé tartott. Útközben Kiszetó községnél a szekér elé fellovak megrakottak és elragadták a szekert, az alá került és olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy rövidesen meghalt.

(—) SZÜLETÉSEK. A temesvári anyakönyvtárban a következő születéseket jelentették: Covicu Tiberiu közkalkalmazott Mariora nevű leánya, Pintér Antal asztalossegéd István nevű fia, W. Berger Oszkár kereskedő Henrik nevű fia, Dehne Ioan gazda Ileana nevű leánya.

(—) ELHUNYT MATRÓNÁ. Özvegy Dr. nescu Elena, született Jacob magánzó, erzsébetvárosi Romulus uca 14 szám alatti lakásán nem vágy éves korában meghalt. Az elhunytban Dr. minescu Aurel dr. temesvári fogorvos édesanyja gyászolja. A holttestet Csákovára szállítják és a családi sírboltban helyezik örök nyugalomra.

(—) BARAN CORIOLAN DR. MINISZTER. TEMESVÁROTT. Baran Coriolan dr. belügyminiszter szombaton este a fővárosból Temesvárra érkezett édesanyja látogatására. A miniszter egész nap maradt Temesvárott és azalatt a hatóságokkal is érintkezést keres.

(—) A KERESKEDELMi ÉRETTSÉGI VIZSGA ÚJABB EREDMÉNYEI. A temesvári kereskedelmi licencomban működő érettségi bizottság újabbán a következők tették le a sikerrel az érettségvizsgát: David Liviu, Reicov Béla, Russu Iosif, Stelegianu Iosif, Stepan Ioan és Tapos Liviu.

(—) KAYSER LAJOS NAGYPRÉPOST RIENBADBAN. Kayser Lajos prélat, nagyprépost nyári szabadságát évtizedek óta Marienbadban tölti. Idén harmincötödöször keresi fel ezt a gyönyörű helyet, ahol megkülönböztetett tisztelet fogadja. Három és fél évtized alatt mindig ugyanegy háznál és ugyanabban a szobában volt szállása és olyan gyönyörűen érezte magát, hogy harmincöt évvel ezelőtt sem kellett a szobájában lévő csengőt igénybe venni. Kayser nagyprépost vasárnap, július 7-én reggel utazik Marienbadba, ahol találkozik G. felder Gyula dr. szegedi püspökkel, aki szintén rienbadban tölti szabadságát.

GYÓGYSZERTÁRAK EJELI SZOLGÁLTATÁSA

Az I. kerületben az Unirii téren levő Wiesner gyógyszerház.

A II. kerületben a Maresal Joffre uton levő Schul gyógyszerház.

A III. kerületben a Carol uton levő K. gyógyszerház.

A IV. kerületben a Vacarescu uccában levő Braun gyógyszerház.

Az V. kerületben a Corvin gyógyszerház. Ujkisodán Panajoth 'Ernö gyógyszerháza állásfoglalást tart.

— **HORTYOGÓ SZENÁTOROK.** Az észak-amerikai Nebraska állam törvényhozási palotájának ruhatarában a következő szövegű cédlát találtak a falra szegezve: „A lakosság létrehozottan tiltakozik a szenátorok állandó hirtorgása ellen. Ha már mindig alusznak a táncsteremben, legalább ne horkoljanak. — Ny választó.”

— **A minisztérium figyelmeztetése a felekezes iskolákhoz.** Bucurestiből jelentik: A közoktatásiügyi minisztérium ismételt figyelmeztetést küldött a felekezeti iskolák vezetőit, hogy a tanulók kötelesek az istentiszteletekre eljárni minden nemünnepeken és a királyi család ünnepein.

— **Százhatvan értelmiségi német kiránduló érkezett Bucurestibe.** Bucurestiből jelentik: Csütörtökön reggel 160 értelmiségi foglalkozású német és nő érkezett Budapestről a fővárosba. A vendégek valamennyien északnémetországiak, akik foglalkozásukra nézve tanárok, tanárnők, diákok és diákleányok. A tanulmányi kiránduláson a vendégek két napig maradtak a fővárosban és azután folytatják útjukat a Fekete-tengerhez.

— **Nagy kárt okozott a Fekete-tengeren dúgó szélvihar.** Constantából jelentik: A Fekete-tengeren dühöngő szélvihar nagy károkat okozott. A turisták nem tudják elhagyni a szállók szobáikat. Mamaia és Mangalia előtt töltötték a constantai telefonközpontban a vihar következtében olyan zavarok keletkeztek, hogy a nagyvonalú telefonösszeköttetés megszűnt.

— **Etterrel elaltatták, majd kirabolták a vonrat.** Bucurestiből jelentik: Vakmerő módon meghajtott vasúti tolvajlás áldozata lett Vasiliu Vasiliu asszony, a Bucuresti-barilai vonatra ismeretlen tettesek az úrinőt éterrel elaltatták és 10 ezer lei értékű ékszereit elrabolták.

— **Négy száz évvel ezelőtt épült templomok maradják.** Cămpulungból jelentik: A Cămpulung-Cămpulung közötti országúton, Sursultea község két és fél kilométernyire egy erdőben érdekes leletr bukkantak. Munkások ártórt ástak és közben legnagyobb meglepetésre falakat találtak. Tovább ástak és csakhamar kiderült, hogy egy épület romjai kerültek felszínre. Ertesítették a hatóságokat, majd megkezdte a helyszínré kiérkezett egyetemi tanárok ügyelete és irányítása mellett folytatták az ástásokat és megállapítást nyert, hogy a kertben a föld alatt egy 20 méter hosszú és 5 méter szélességű templomépület maradványai vannak. Felszínre került többek között négy műkészi kivitelű sark és az azokon lévő felírásokból kitűnt, hogy a sarkövek 1558 és 1575 között készültek, tehát a templom a 16-ik század közepén már állt. Érdekes, hogy az egykori templom belsejében szénmaradványokat és égett emberi csontokat találtak. Valószínűnek tartják, hogy ez a templom valamelyik bojer család tulajdona volt és a család tagjai ide temetkeztek. A szén és megégett emberi csontok arról tanúskodnak, hogy az épületet tűz pusztította.

— **Öt gyermek az Olt folyóba fulladt.** Bucurestiből jelentik: Borzalmas szerencsétlenség történt Irlaz községben az Olt folyón. A szabad vízben gyermekek fürödtek, akik közül egyszerre négyen örvénybe kerültek és még a segítségükre siethettek volna, valahányan eltűntek a hullámokban. A holttesteket eddig még nem sikerült megtalálni és azt hiszik, hogy azokat a víz a Dunába sodorta. Iasonló körülmények között fulladt ugyanezen napon az Olt folyóba egy 15 éves fiú is.

— **Árvíz következtében 27 ember vesztette életét.** Newyorkból jelentik: A Kentuck államában levő Morehead környékén az utóbbi napok nagyarányú esőzése folytán árvíz pusztított, aminek következtében 27 ember életét veszítette.

— **A latin jövője.** Cyril Bailey, az oxfordi egyetem „public orator”-ja negyvenkilencévi egyetemi működés után nyugalmába vonult. Bailey professzor feladata volt, hogy az egyetem tiszteletbeli doktorait latin szónoklattal közzöntse. Ez régi hagyománya az oxfordi egyetemnek. A nyugalmába vonuló „public orator” reméli, hogy a latin nyelvű közzöntő beszédek hagyományához Oxford örökké ragaszkodni fog. El sem tudja képzelni, hogy angol nyelven közzöntések a tiszteletbeli doktorokat, bár a skót és az újabb angol egyetemek „ezt a lehetetlen nyelvet” használják.

— **A süketiséget gyógyítani lehet!** Popov dr. Belgrádban élő orosz orvos olyan eljárást fedezett fel, amely visszaadja a süketnémák hallását. A feltaláló orvos kollégái előtt ismertette a gyógyítási módot, amely abból áll, hogy a süket füllébe ötvenkét héten keresztül egy általa preparált vattát helyez. Popov dr. — állítása szerint — a gyógymódot még a háború előtt, Odesszában fedezte fel és már akkor sikeresen alkalmazta. A jugoszláv fővárosban folytatta a kísérletezést és a gyógyulások egy esetében sem maradt el. A belgrádi sajtó a legnagyobb elismeréssel hangján ír a felfedezésről, amelyet ellenőriztek az orvosok. Kipróbálták Popov dr. módszerét Deroka dr. egyetemi tanáron is, aki süketiségben szenvedett és hiába keresett gyógyulást Európa híres orvosainál, csak a Popov-féle eljárás adta vissza hallását.

— **FELAKASZTOTTA MAGAT EGY MAROSVÁSÁRHELYI FAGYLALTÁRUS.** Marosvásárhelyről jelentik: Csütörtökön a kora reggeli órákban a Grieger-féle sörgyár kertjében egy falusi asszony az egyik akácán akasztott ember hulláját pillantotta meg. Az akasztott ember piszkos fehér kabát, rongyos nadrág volt és arcán a hús a nagy melegben már oszlának indult. A fa alatt zsiros kalapjában megtalálták személyazonossági igazolványát, amiből kiderült, hogy Székelyeszmadia Jánosnak hívják, 31 éves és fagyaltárussal foglalkozott. A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy az öngyilkos fagyaltárus az előző napon hat kilogramm fagyaltart vett ki az egyik cukrászdából, amelyet eladott, de a pénzzel nem számolt el, hanem elmulatta. A következményektől való félelmében azután felakasztotta magát.

— **Váratlanul visszahívták a moszkvai török követet.** Moszkvából jelentik: A török kormány váratlanul visszahívta moszkvai nagykövetét, aki 1936 óta tölti be tiszteit. A nagykövet a legközelebbi napokban elhagyja Moszkvát.

— **A KIRÁLYI HELYTARTÓSÁG VEZÉRTITKÁRA VISSZATÉRT KÜLFÖLDI ÚTJÁRÓL.** Ciupe Georgehe dr. helytartósági vezértitkár, aki két hetet Olaszországban töltött, visszaérkezett és július 17-én foglalja el újabb hivatalát. Ugyanakkor Marta Alexandru dr. királyi helytartó kezdte meg nyári szabadságát és távollétében Ciupe Georgehe dr. látja el a helytartósági ügyeinek vezetését.

— **Halálos baleset érte Németország legkiválóbb repülőjét.** Berlinből jelentik: A stuttgarti repülőterén halálos szerencsétlenség érte Hellmuth Kalkenstein, a neves német rekordrepülőt. 800 méter magasságból gépével együtt lezuhant és holtan húzták ki az összetört gép roncsai alól.

— **Szombaton utazik Ciano olasz külügyminiszter Spanyolországba.** Rómából jelentik: Ciano gróf külügyminiszter szombaton Spanyolországba utazik, hogy viszonzóza Serano Suner, spanyol belügyminiszter látogatását.

— **Dr. Hirsch Sándor börgyógyász, urológus, kozmetikus, e hó 11-től kezdve ismét folytatja rendeléseit.** Röntgen- és rövidhullám-kezelések, injekciós aranyér- és visszérkezelések. Temesvár, Bul. Ferdinand (Palace-ház) I. emelet. Telefon: 24—26.

— **HALÁLOZÁSOK.** A temesvári anyakönyvi hivatalban a következő halálozásokat jelentették be: Anghiu Nicolae mehalai légszeszgyári nyugdíjas 67 éves, Kiss Pál jőzsefvárosi nyugdíjas 62 éves korban.

— **Prágában nagy gyásznapvával ünnepeleék meg Husz János halálának évfordulóját.** Prágából jelentik: Husz János halálzási évfordulóját a cseh lakosság megkülönböztetett gyásznapvával ülte meg. Dacára annak, hogy a felvonulások és a város kivilágítása tilos, a lakosság a hatósági rendelkezés megkerülésével adta jelét gyászának.

— **KIFOSZTOTTAK EGY REFORMÁTUS LELKÉSZ LAKÁSÁT.** Szapárfalván ismeretlen tettesek behatoltak Várady Attila református lelkész lakásába, feltörték az írószati fiókjait és a szekrényeket. A betörők szüzenzer lei értékű életbiztosítási kötvényt és ötvenezet lei értékű életréket vittek el. Várady Attila temetésen volt, míg felesége Bodófalván tartózkodott a betörés idején és így a betörők nyugodtan garázdálkodhattak. A csendőrség, amely vándorengvényokat gyanúsít a betörés elkövetésével, azonnal megindította a nyomozást. Várady lelkész tízezer lei jutalmat tűzött ki annak, aki a betörőket kézrekeríti.

A
SCALA-ban
Csütörtöktől kezdődőleg fut
Jean Gabin
legnagyobb filmje
az
Apacs szerelem

(—) **DIMA EMIL VASÚTIGAZGATÓ TEMETÉSE.** Osztatlan részvét közepette ment végbe Dima Emil kerületi vasútigazgató temetése a belvárosi gyászházban a jőzsefvárosi temetőbe. A vasúti vezérigazgatóság részéről Severineanu Cornel vezérfelügyelő vett részt a végteszünetességén. A gyászszertartást nagy papi segédlettel Imbroane Ioan lelkész végezte, aki megható szavakban mondott búcsúztatót. Severineanu vezérfelügyelő az elhalt tisztviselői erényeit, szorgalmát, kötelességtudását, valamint értékes emberi tulajdonságait méltatta. A kerületi igazgatóság tisztviselőinek és barátok százáinak őszinte gyásza mellett helyezték a koporsót örök nyugalomra.

— **Halálra ítéleék több bolíviai milliommst.** La Pazból jelentik: Mauricio Hochschill bolíviai milliommst, bányatulajdonost, továbbá Grünbaum, Blum, Goldenberg és Bittmann bányapari vállalkozókat az új gazdasági törvény semmibevevése miatt halálra ítéleék. Busch államelnök kegyelmi jogával élt, de kijelentette, hogy azonnal végrehajtja az ítéletet, ha a megkegyelmeztettek újból vétkeznek a gazdasági törvények ellen.

(—) **MA DELUTAN LESZ MARK ANTAL DR. TEMETÉSE.** Megirtuk, hogy Márk Antal dr. ügyvéd öngyilkossági szándékkal leugrott az édesapja tulajdonát képező ház második emeletéről és kinos szenvedések után a kórházban meghalt. Az ügyészség eltekintett a holttest felboncolásától és így azt a jőzsefvárosi temető új kápolnáiban ravalatozták fel, ahonnan ma, pénteken delután hat óra körül helyezik örök nyugalomra a családi síraltáiban.

(—) **KUCSCSONTJAT TÖRTE A VIGYAZATLAN KERÉKPÁROS.** Rosenzweig János húsz éves újkisodai fiatalember tegnapi delután a jőzsefvárosi Vacaresti utcában a kerékpárjával nekiahajtott az egyik villanypóznát megerősítő kifeszített drótnak és olyan szerencsétlenül zuhant a földre, hogy a kulcscsontját törte. A mentők kórházba szállították.

— **Felakasztotta magát egy ismert labdarugójátékos édesapja.** Bucurestiből jelentik: Misu Constantinescunak, a Sportul Studentescs kitűnő játékosának édesapja öngyilkossági szándékból felakasztotta magát és meghalt. Tetének oka ismeretlen.

(—) **A VENDÉGLŐSNEK MINDEN VENDÉGET KI KELL SZOLGÁLNI.** Az egyik temesvári kávéház bérlője kiutasította a kávéházból az egyik vendégét azzal az indoklással, hogy az a kávéházban neveletlenül viselkedik. Amikor a vendég néhány nap múlva újból megjelent a kávéházban, a bérlő megtiltotta a pincéreknek, hogy kiszolgálják. A vendég ebben sértést látott és rágalmazás címén feljelentést tett a kávéház bérlője ellen, akít a törvényszék kétezer lei pénzbüntetéssel sújtott. A tárgyalást vezető elnök ezenkívül utalt arra, hogy a vendéglősnek minden vendégét ki kell szolgálnia, ha az rendesen viselkedik és kifizeti a számláját.

APOLLO-ban
FAR-WEST MEGHÓDÍTÁSA
Izgalmas Cow-boyfilm
A főszerepben **Bob Baker.** Kiegészítésül: **Schmelling-Louis** boxmérkőzése

CAPITOL-ban
SYLVELIN ASSZONY
Németül beszélő film. Egy fiatal asszony megható története.
A főszerepekben: **Tasnády Mária, Meinrick George, Paul Ottó**



ÉLJEN!..

Most a MILLIO MILLIO!

A Colectura Oficială și a Oficiilor Rurale P. T. T. elárúsító helyei közölték, hogy a 20. sorsjáték alkalmával amely

JULIUS 15.-én

kezdődik, semmit sem vonnak le a nyereményekből. Menjünk mindannyian SORSJEGYET VÁSÁROLNI a Colectura Oficială și a Oficiilor Rurale P. T. T. elárúsító helyeire. A I. osztály hazása július 15.-én.

COLECTURA OFICIALĂ

ȘI A OFICIILOR RURALE P. T. T. ELÁRUSÍTÓ HELYEI

HELYI CIM:

A NYEREMÉNYEKET a nyerteseknek minden adólevonás nélkül fizetik ki.

A MILLIO MILLIO!



I. ker., BUL. REG. FERDINAND I. Löffler-palota

Vörösesbarna haj egy feleséggyilkosság egyetlen bizonyítéka

Londonból jelentik: Két hónappal ezelőtt Nottingham város egyik uccájában, a Rosestreeten egy ház pincéjében

női holttest maradványaira bukkantak

a lakók. A holttest haja vörösbarna volt, más nyom nem is állott a hatóságok rendelkezésére a személyazonosság megállapítása tekintetében. A halott asszony vörösbarna haja azonban elegendő volt ahhoz, hogy a pince titkának nyomára vezessen.

Abban a házban, amelynek pincéjében a holttestet megtalálták, lakott évekkel ezelőtt egy család, Harry Herbert Gamble munkavezető feleségével és négy gyermekével. 1935. szeptemberében Harry Herbert Gamble 44 éves felesége nyomtalanul eltűnt. Gamble bejelentette felesége eltűnését a rendőrségen és azt állította, hogy felesége ruhái nagy részét összecsomagolta és ismeretlen helyre távozott.

„MAY, GYERE HAZA”

A rendőrség hosszú időn át nyomozott az eltűnt asszony után, aki a jelek szerint családi perpatvar következtében hagyta el férjét. Egy hónappal az asszony eltűnése után a férj a hírét tett közzé egy nothinghami újságban. Az apróhirdetés így szólt: „May, gyere haza, Eric és Winnie várnak reád. Bocsáss meg nekem, Harry.”

Az asszony azonban az apróhirdetésre sem került elő és a rendőrség végül is beszüntette a nyomozást. 1937. februárjában Gamble Nothinghamból letelepedett Londonban, ahol egy Nora Gill nevű nővel költözött össze. Londoni lakásán nem saját nevében, hanem Blackburn néven jelentette meg magát és barátnőjét feleségként szerepeltette.

A nothinghami házban, ahol régebben lakott a Gamble-család, most renoválási munkát végeztek és

a pince felásásakor előkerült az eltűntek hitt asszony holtteste,

— az asszonynak ugyanis vörösbarna haja volt.

Harry Herbert Gamblet letartóztatták és feleséggyilkossági bűnjegyét most tárgyalja a nothinghami esküdtszék.

A gyilkossággal vádolt férfi tagadta, hogy

meggyilkolta volna feleségét s csak azt vallotta be, hogy a nála két évvel idősebb felesége állandóan üldözte féltékenységével.

A nyomozás is megállapította, hogy az asszony kínos botrányokat rendezett, amikor férje egy színházban dolgozott. Azzal gyanúsította férjét, hogy a színház görbléinek udvarol és

féltékenységi rohamában egyszer bement a színházba és több leányt, akik az előmunkást alig ismerték, összevert.

Azt azonban a leghatározottabban tagadta Gamble, hogy eltette volna láb alól feleségét vagy hogy az asszonynak oka lett volna a túrhetetlen féltékenysége. Vallomása szerint az asszony előzetes bejelentés nélkül hagyta őt el

A FÉLTEKENYSÉG POKLABAN

A volt szomszédok vallomása szerint az asszony eltűnését heves veszekedések előzték meg. Az asszony akkor is szemrehányásokat tett férjének hűtlensége miatt.

Miss Dorothy Wirght, az asszony egyik nővére, aki az asszony eltűnése után egy ideig vezette sógora háztartását, beismerte, hogy sógora soha nem tartotta zárva a lakásához tartozó pince ajtaját, ahol a holttestet most megtalálták.

Az áldozat legidősebb leánya, a huszonkét éves Mathilde Gamble így jellemezte apját:

— Apám nagyon jó papa és férj volt és

elképzelhetetlennek tartom, hogy meggyilkolta volna anyámat,

aki szerintem igazságtalanul üldözte őt féltékenységgel.

A tizenhét éves Winnifred Gamble elmondta, hogy amikor eltűnt édesanyja után érdeklődött, édesapja azt mondta neki, hogy anyja moziba ment.

A halott asszony egy másik nővére előadta, hogy Mrs. Gamble eltűnése után sógora arcán karcolások nyomai voltak, de nem gondolt arra, hogy sógora meggyilkolta volna feleségét, mert nagyon letört volt felesége eltűnése miatt.

Mrs. Gamble harmadik nővére, Mrs. Helen Meredith fontos vallomást tett nővére vörösbarna színű hajára vonatkozólag. Kijelentette, hogy

a halott asszony hajfürtjei nagyon hasonlítanak nővére vörösbarna hajára,

de úgy tűnik neki, mintha a bizonyítékként szereplő hajfürtök világosabb színűek lennének, nővére hajánál.

Érdekessége a pernek az is, hogy a tanúk legnagyobb része nő. Az egyik tanu azt állította, hogy a vádlott szabadulni akart barátnőjétől, akivel együtt él Londonban, viszont a barátnő szeretettel nyilatkozott vallomásában a vádlottról, akivel boldogan élt.

Jogászörök nagy érdeklődéssel várják a gyilkossági per ítéletét, miután az egyetlen konkrét bizonyíték a gyilkos ellen a pincében talált holttest és az eltűnt asszony hajszíne.

Színház

Bucurestiben is bemutatják Az ember tragédiáját

Madách színművén kívül Molnár, Heltai és Zilahy egy-egy darabját is műsorra tűzték

Nemrégben számoltunk be arról a nagyjelentőségű színházi eseményről, hogy a közeljövőben a kolozsvári román színház bemutatja Madách Imre halhatatlan színpadi alkotását, Az ember tragédiáját. Bucurestiből érkezett híradás szerint a következő színházi szezonban ott is bemutatják a Tragédiát és még több magyar szerző művét. Az egyik fővárosi újságíró beszélgetést folytatott Sica Alexandrescuval, Bucuresti legismertebb színházi emberével, aki egy személyben igazgató, szerző, rendező és trösztvezér, amennyiben három téli és két nyári színház teljhatalmú igazgatója.

— Nemcsak Kolozsváron, hanem nálunk, Bucurestiben is, színekerül román nyelven Az ember tragédiája — mondotta a fővárosban „Domnu Sica” néven ismert színházi vezér. Három éve készülök a Tragédiára, de anyagi okok miatt eddig nem sikerült megvalósítani a tervet.

Ezt a remekművet vagy szépen, vagy sehogysam szabad játszani

A darab bemutatása számításon szerint egy millió leibe kerül, a jövő szezonban azonban megkockáztatom ezt az összeget és biztos vagyok a sikerben.

A Tragédia rendezését minden valószínűség szerint Janovics Jenőre bízom,

amennyiben ő nem vállalhatná, Imre Sándort, Janovics munkatársát kérem meg. Tekintettel arra, hogy Goga súlyos és komplikált drámai nyelvezetét helyenként nehezen értené meg a közönség, Victor Ioan Popával valószínűleg át-fűsültem a szöveget.

— A szereposztás a következő: Ádámot George Vracara, Évát vagy Elvira Godeanu, vagy Tanti Cocea, Lucifert pedig Iancovescu játssza, de a többi szerepeket is a román színészet legkiválóbbjai alkotják.

A bemutatóra előreláthatólag jövő év januárjában kerül sor,

de a próbákat már novemberben megkezdjük.

— Az ember tragédiáján kívül más darabok is színrekerülnek színházainban. Műsorra tűzték Zilahy Lajos „Hazajáró lélek” című darabját, Heltai „Néma leventéjét” és Molnár Ferenc „Ismeretlen leány” című darabját. Valószínűleg sor kerül Hunyady Sándor és Fodor László egy-egy darabjára is, a karácsonyi műsor pedig Vári Pál, a kitűnő budapesti színházi szerző és Elly Roman, a legnépszerűbb román zeneszerző zenés vigjátéka lesz.

SPORTESEMÉNYEK

A jövő évre nagyszabású délamerikai portyát terveznek a román válogatott részére

Néhány héttel ezelőtt egy román játékező, Lichreger József, Délamerikába utazott. Román labdarúgószövetség felhatalmazta Lichreger Józsefet, hogy a román válogatott számára délamerikai portyát kössön le. Most érkezett meg a FRFA-hoz Lichreger első levele, amelyben eddigi eredményéről beszámolt.

Ezerint Braziliában a Rio de Janeiro-i labdarúgószövetség vezetősége készen nyilatkozott a román válogatottat abban az esetben, ha Uruguayban és Argentínában játszának előzőleg. Uruguay elvben elfogadta a román válogatottat. Az ajánlatot ezután a pénzügyi bizottság eljuttatta, amely részleteiben is kidolgozta a román válogatott uruguayi portyáját. Ezerint Románia részt vesz a július 16-án a csapatok közötti mérkőzésén az uruguayi válogatotttal, a további mérkőzéseket a Penarol és a

National egyesületek csapataival játszának a románok, akik a bevételek 65 százalékát kapják. Ennek ellenében Uruguay csapata európai turlóját alkalmával revánsmérkőzést játszana Bucarestben.

Argentínában a szabad napok hiánya a legnagyobb akadály a román válogatott szereplésének. A buenos-airesi hivatalos körök azonban biztosították a román szövetség meghatalmazottját, hogy a mennyiben a román válogatottnak sikerül Uruguayban lekötni a mérkőzéseket, úgy Argentína is beosztja nemzetközi műsorába a román válogatott mérkőzéseit.

A fenti három nagy labdarúgó államon kívül Chile, Peru és Bolívia is érdeklődik a román csapat iránt. Ezek a tervek azonban ebben az évben semmiesetre sem valósíthatók meg a már előre megállapított nemzetközi labdarúgó naptár miatt.

Angol nemzetközi teniszbajnokságok legújabb eredményei

Az angol nemzetközi teniszbajnokságok közepén a női egyesben is megtartották a következő eredményekkel:

Stammers angol—Pacobe USA 6:2, 6:2, Farnham USA—Mathieu francia 6:4, 6:2, Sperlingné USA—Hardwick angol 6:4, 6:0, Marble USA—Rezevovszka lengyel 6:1, 6:4.

A férfi páros középdöntőjének eredménye a következő:

Mitics, Puncsecs—Cosme, Malfrey 7:9, 4:6, 6:0, 6:4, Ollif, Shayes—Mc. Noill, Smith 6:8, 6:3, 6:3, 6:4, Buttler, Mc. Pahlil—Etchart, Sel 6:4, 6:3, 13:11, Borotra, Brugnon—Collins, Ker 4:6, 6:4, 6:4, 6:4, Cooke, Riggs—Codsell, Wood 6:3, 6:3, 6:2. Magyarország utolsó képviselőjét, a Szigeti—Gábor párt az előmérkőzésen a Hughes—Billington kettős verte ki 6:2, 4:6, 6:3, 6:3 arányban.

A férfi egyes középdöntőjének eredményeit, amelyek közül különösen Austin veresége keltett nagy érdeklődést, alább közöljük:

Groke USA — Austin angol 6:3, 6:0, 6:1, Riggs USA—Gaus Mohamed indus 6:2, 6:2, 6:2, Kukuljevics német—Kukuljevics 6:1, 7:5, 6:2, Puncsecs orosz—Smith USA 6:0, 6:2, 6:2.

Sport hírek mindentelől

Módosítják a labdarúgószövetség alapszabályait. Az alapszabály módosítási tervével kapcsolatban a jövőben a felfüggesztések a Rombolban való megjelenés után öt napra lépnek érvénybe. A módosítások második pontja szerint a jövőben megkezdődnek a játékezők ingyenes mérkőzés látogatásait. Hogy ezt hogyan akarja végrehajtani a szövetség, arról még eddig nem közöltek semmit a nyilvánossággal.

Nem akarja elengedni játékosait a Victoria. Kolozsvári Victoria beadvánnyal fordult a szövetséghez, amelyben a következők átigazolási kérésének megsemmisítését kérte: Cocuban I., Felecan I., Sepsi, Nistor, Pop Vasile.

Javult Dempsey állapota. Jack Dempsey néhány nappal ezelőtt vakbélgyulladásban megbetegedett és állapot aggodalomra adott okot. A gondos orvosi kezelésnek meg volt az eredménye, mert Dempsey ma már túl van minden veszélyen.

Több játékos hivatalból kérte átigazolását. Felecan Iacob, Ghenea, Bonatiu, Coracu és Gozner érvényt juttattak el a szövetséghez, amelyben kérik, hogy hivatalból igazolják át őket az általuk megjelölt egyesületekbe.

UJ MAGYAR REKORD A KALAPÁCSVETÉSBEN. Kemény Gábor, Magyarország kalapácsvető bajnoka Athénben 47.88 méterrel új magyar rekordot állított fel. A görög atlétikai szövetség legyzöknyve a rekordról tegnap érkezett meg Budapestre, amelynek alapján a magyar szövetség a rekordot már hitelesítette is. Az új magyar rekord mindössze pár centiméterrel jobb Biró György KAC 47.53 cm-es román rekordjánál.

BUDGE—VINES 6:2, 7:5, 6:3. A párisi profiteniszbajnokságon Budge győzött. A férfi páros elődöntőben: Budge, Vines USA—Nüsslein német, Smith angol 6:4, 6:2, 6:0. Cochet, Ramillon francia—Steffen, Tilden USA 8:6, 6:3, 4:6, 7:9, 6:4.

CSIZMÁS KAC — ROMANIA OLIMPIAI ŰSZÓSTAFÉTÁJÁBAN. A kolozsvári egylett ki-tűnő gyorsúszója — a szövetség értesítése szerint — az olimpiai úszókeretbe került, mint a 4×200 m. gyorsúszóstafféta tagja. A szövetség sportszerű élet-re figyelmeztette.

MARINESCU TABORNOK SZEMÉLYESEN NYUJTJA ÁT A GYŐZTES CSAPATNAK A ROMÁN KUPÁT. Vasárnap Rapid — Sp. Studentesc Román Kupa döntő mérkőzés lesz Bucures-tiben. A győztes csapatnak Marinescu tábornok szövetségi elnök adja át a kupát.

KÉT KÜLFÖLDI ÁLLAMPOLGAR JÁTEKOS JÁTSZHAT ÖSZTÖL AZ — A) OSZTÁLYOS CSAPATAIBAN, bajnoki mérkőzéseken is — erről beszélnek befejezett tényként a labdarúgó szövetség vezető köreiben.

ANGOL EDZŐ KÉSZITI ELŐ A ROMÁN VÁLOGATOTTAT. Angol edzőt szerződött a szövetség, hogy az Anglia elleni december 6-iki londoni mérkőzésre előkészítse Románia válogatottját. Az angol edző szempontjai szerint válogatják majd ki a csapatot is.

SORSHÚZAS ÚTJÁN ÁLLAPÍTOTTÁK MEG A BUDAPESTI KK-MÉRKŐZÉSEK SORRENDJÉT. Mint ismeretes, úgy a Ferencváros, mint az Újpest vasárnap idegenben játszóak kisorsolt KK-mérkőzéseiket. Így az Újpest a Beogradsky ellen Zágrábban, míg a Ferencváros a Bologna ellen Bolognában játszik. A két mérkőzés revánstát Budapest-en játsszák le július 16-án a csapatok. Mivel a Ferencváros és az Újpest nem tudtak pénzügyileg meg-egyezni a két mérkőzés egyszerre és egy pályán való lejátszásában sorshúzas útján állapították meg a mérkőzések sorrendjét.

Boldog ország, melynek egyetlen katonája — fából van

Minden ország állig fegyverkezik, minden ország lázasan emeli katonai létszámát, minden országban éjen és napon át. töprengenek a pénzügyminiszterek, hogyan teremtsék elő ennek a tengernyi kiadásnak az alapját. Csak egy állam pénzügyi vezetőjének nincsenek ilyen gondjai. Ez a férfiú nem folytat tárgyalásokat a világ különböző fővárosaiban, nem levelez és nem utazik, hanem csekély hivatali dolgai elvégzése után, nyugodtan sörözik egy terebélyes díófa árnyékában, házi sipkával a fején, ahogyan ez a kedélyes biedermaier kép, egy nagy külföldi képes lap valamelyik oldalán látható. Vajjon hol van ez az ország? Valahol messzi északon, vagy túl az óperenciás tengeren? Hiszen olyan mesebelinek tűnik számunkra, hogy létezhet-e még egy állam, amelynek ne volnának militarista gondjai? Hát bizony ez az állam egyáltalában nincsen valami arányló messzi-ségben, hanem itt húzódik meg Európa kellős-közepén, ahol legviharzóbbak az ellentétek, ahol legforróbban bugyog, forr a szenvedélyek katlana.

Ez a mesebe illő ország Liechtenstein szu-veren fejedelemség, ez az itt feledkezett földi éden, amelynek huszötöt kilométer hosszú és tíz kilométer széles területén belül még úgy él mindenki, mintha nem is irnánk 1939-et, sőt nem is zajlott volna le tulajdonképpen negyed év-századdal ezelőtt a nagy világháború. De miért is frunk tulajdonképpen Liechtensteinről? Egy gyászos és komor alkalom készített bennünket erre. A torlódo események zajában nem értünk rá kellően felfigyelni, hogy néhány héttel ezelőtt Liechtensteinben meghalt a hadsereg. Az egész hadsereg, a kis országocska minden tény-

leges hadereje szűnt meg azzal a ténnyel, hogy Kieber András, az 1866-i poroszellenes háború veteránja kilencvenöt éves korában örökre le-zárta szeméit. A pátriárkák korát megélt ag-gastyán volt Liechtenstein fejedelemség egyet-len tényleges katonája, mely létszám még ak-kor is feltűnően alacsonynak ítéltető, ha tekin-tetbe vesszük, hogy a fejedelemségnek mind-össze 11.500 lakosa van. Lám a rendőrség meg-szervezése már sokkal imponálóbb arányokat mutat. Vaduz főváros rendőrsége például hét tagból áll. S a beavatottak szerint, ha bármilyen rendtelenség történne az országban, úgy ez a létszám villámgyorsan húszra volna felemel-hető.

A hadsereg körül azonban bajok vannak. Illetőleg nincsenek is bajok. Mert ahol nincs, ott ne keress. Egész Liechtensteinben ma már csak egyetlen katona látható, — a hadi-muzeum-ban. És ez az egy is fából van, afféle próbaba-ban. És az az egy is fából van, afféle próbaba-ban, amely a száz év előtti uniformist hordja. De hát a kis országnak így is jó. És fejedelme se kívánja, hogy másképp legyen. Ez a fejedelm-e II. Ferenc József, aki az utolsó trónnal rendel-kező Habsburg. Anyja Ferenc Ferdinándnak volt testvére. Ennyi maradt meg a nagy Habs-burg-hatalomból. Egy kicsiny ország, amely-nek kilencvenöt éves veterán volt az egyetlen katonája. Azonban úgy a fejedelm, mint népe meg vannak elégedve a helyzettel. És azt hisz-szük, hogy mindannyian talán kissé irigyeljük is ezt az idilli országot, amely rég letűnt idők aranyos békéjét hordozza még ma is a szívében, a gondviselés különös jóvoltából.

(Flancur.)

Dr. Márq Jakab nyugalmazott ezredesorvos fájdalomtól megtört szívvel tudatja, hogy áldott jó fia,

DR. MÁRK ANTAL
ÜGYVÉD

f. hó 5-én, a Mindenhatónak visszadta nemes lelkét. Temetése pénteken, f. hó 7-én, dél-után 6 órakor, a józsefvárosi temető kápolnájából megy végbe.

ÁLDÁS ÉS BÉKE HAMVAIRA!

Dr. Márk Jakab
édesapja

Márk Rozália,
szül. Rosenauer
özvegye,
Márk Anna,
szül. Albert,
sógornője

Dr. Márk Frigyes
bátyja



A NYEREMÉNYEKET a nyerteseknek minden adólevonás nélkül fizetik ki. A MILLIÓ MILLIÓ!

— Lehetséges, de az enyém egyetlen egytől és egyszerűtől: az ÁLLAMI SORSJÁTÉK TERTVÉTŐL.

Egyszerű formalitás — sorsjegy vásárlása az

AURORA
ELÁRUSÍTÓ HELYEITŐL

és minden nagyszerűen megy. Julius 15.-én, augusztus 15.-én, szeptember 15.-én és október 15.-én, amikor A 20. SORSJÁTÉK HUZASAI LESZNEK, MILLIOMOS LEHET.



Loszámítoló Bank R. T. I. ker. fiókja Bul. Regele Ferdinand 8.

= KÖZGAZDASÁG =

Harminc éves birtokpolitikát állapít meg a földhitelintézeti törvény

Megkezdí működését a Casa Rurala, amely kötött birtokokat létesít az általa vásárolt földekből

A Hivatalos Lap június 16-iki számában jelent meg a Földhitel Intézet (Casa Rurala) átszervezésére vonatkozó új törvény. Az új törvényben ezt az intézetet gyökeresen átszervezték, harminc évi időtartamra különleges jogokkal látták el és alkalmassá tették arra, hogy nagyszabású birtokpolitikát kezdjen.

A jövőben a Földhitelintézet mezőgazdasági ingatlanokat vásárolhat árverésen, szabadkézből, bármely kiterjedésben anélkül, hogy az agrártörvény bizonyos megszorító intézkedései reá is kiterjednének. Olyan esetek, amikor az állam él elővételi jogával a Földhitelintézet résztvehet ezeknek az ingatlanoknak a megvételében, pénzelheti a vételt, kifizetheti az eladóknak a vételárat. Megkönnyíti a Földhitelintézet a mezőgazdákknak és birtokvásárlási közösségeknek az ingatlanok megszerzését olyképpen, hogy helyettük a vételárat kifizeti és

magát ennek az összegnek az erejéig bekebelezi az ingatlanokra.

Az intézet az állammal karöltve elősegíti a falusiak letelepítését bizonyos vidékeken és ezt a műveletet pénzezi. A törvény értelmében e műveletek fedezésére a Földhitelintézet ugynevezett mezőgazdasági bonokat bocsájthat ki, de jogában áll a vásárló birtokokat készpénzben is kifizetni. Az intézet ingatlan eladásai teljesen illetékmentesek.

A törvény értelmében a Földhitelintézet a megvásárolt birtokokat a következő sorrendben álló igénylőknek adhatja el:

elsősorban a földművelésügyi minisztérium vásárolhat, ezután következnek a birtokvásárlási közösségek és a magánsemmélek.

Az egyének által vásárolható birtok legkisebb kiterjedése tíz hektár, amely száz hektárig mehet fölfele. A földhitelintézet vevői a vételár huszszázalékát készpénzben fizetik le, a hátralékot később törlesztik. A törvény 22-ik szakasza kimondja, hogy a Földhitelintézet által eladott birtokok többé nem esnek az állam elővételi joga alá.

A törvény 46-ik szakasza kimondja: a Földhi-

telintézet által közvetlenül vagy közösségek által közvetve eladott birtokrészek sem vétel sem ajánldékezés, sem végrendeletek vagy anélkül történő örökösödés, vagy bármely más mód sem kényszer, sem önkéntes elhatározás útján nem kerülhetnek mások, mint románok kezébe, még pedig teljes kiterjedésükben és ama eredeti határaik között, ahogyan azokat a Földhitelintézetől közvetlenül vagy a birtokvásárló közösségtől közvetve megvették. A törvény egy másik szakasza kimondja, hogy ezek az ingatlanok bérbe is csak románoknak adhatók.

A Földhitelintézet által kibocsájtott bonok fél-évenként kicserélésre kerülnek és a bonok évi kamatozását az intézet igazgatósága állapítja meg. Azok, akik a Földhitelintézetől birtokot vásárolnak, a vételárnak csak azt a hányadát fizetik készpénzben, mely hányad arányában maga a Földhitelintézet az eladónak, tehát az előbbi tulajdonosnak készpénzben fizetett. A vételár fennmaradó részét az új birtokosnak jogában áll bonokkal, még pedig névértékben számítva kiegyenlítenie.

Rövidesen megvalósul a Lloyd-palotában az állandó jellegű ipari kiállítás

Temesvár és a Bánság közigazdasági életére nézve fontos terv megvalósításán dolgozik Fratila Ion, a temesvári kereskedelmi és iparkamara fűradhatatlan tevékenységű főtitkára. Nagyszabású állandó ipari kiállítás létesítéséről van szó, amelyben — mint már jelentettük — a gyárparipar és részben a mezőgazdasági ipar termékeit állítanak ki. A Lloyd-palota hatalmas főemeleti tanácsterme, az egykori tőzsdeterelem lesz a kiállítás színhelye, amely állandó jellegűnél fogva mindenkor híu képét adná a közigazdasági fejlődésnek és az ipari termelésnek. E hó tizenkettőedikén délután 5 órára Fratila főtitkár értekezletre hívta meg a Lloyd-terembe az ipari élet

mintegy hatvan tekintélyes képviselőit, akikkel helyszínen megbeszéli a kiállítás megvalósításának lehetőségeit, a feltételeket és a kereteket. Külön b zottság alakul majd, amely kidolgozza a kiállítás részletes tervezetét. Az érdekelt gyáraknak figyelmébe ajánlják, hogy itt nem üzleti vállalkozásról van szó, hanem a bánsági ipar termelésének és fejlődésének realis bemutatásáról, amely gazdag gyári mányaival büszkén állhat oda egy állandó kiállítás keretében. A Bánság élénken lüktető közigazdasági életének híu tükré kíván lenni ez a kiállítás, amely közigazdaságunk dicsőretére, az egyes kiállítóknak pedig előnyére fog szolgálni.

Árfolyamok

CSÜTÖRTÖK, JULIUS 6.

Hivatalos árfolyamok (az első szám a a második az eladást jelenti). Holland forint 5.07 —76.24, belgas 24.08—24.43, angol font 662.00—672.75, olasz lira 7.172—7.172, francia frank 3.75 —3.85, svájci frank 31.38—32.36. Ezekben az ban a devizafelár is benne foglaltatik. Dinár 800 —3.05, pengő 25 és 26.50, német márka 0.50 —41.50

(=) GABONAÁRAK. (A Dengl és Klein cég jelentése.) A bánsági gabonapiacra csak bíz za iránt van kereslet, míg a tengeri irányzat el lanyhult és a piaci forgalom csekély. A piaci rár a következők: búza 388 lei Temesvárott, tengeri 00 korpa 350, zab 460, takarmányarpa 330, muha 420, napraforgómag 475—480, tökmag 800—200 repce 800—820 lei százkilónkint emlékmű hi deti dicsőségét.

(=) A NÉGY SZÁZALÉKOS SZEMÉLYI ADÓ BEFIZETÉSE. A temesvári munkaadók szindikátusa figyelmébe ajánlja tagjainak, hogy négy százalékos személyzeti adó befizetése havonta a következő sorrendben történik: A—E kezdő betűk minden hónap 1—6 napjáig, F—J betű 7—12 napig, K—O betűk 13—18 napig, P—S betűk 19—25 napig és T—Z betűk 26—30 napig jelentkezzenek. A befizetés a munkaadó címe szor illetékes adóhivatalban történik. A mulasztás bü tetést von maga után.

(=) EGYELŐRE NEM TÖLTIK BE A PEI MAGYAR KERESKEDELMI BANK ELNÖKI TISZTÉT. Dr. Teleszky János ny. pénzügyminis ter halálával megüresedett a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank igazgatóságának elnöki tisztsége, melynek betöltése kapcsán a magyarországi pénzügyi körökben többféle kombináció merült fel. Mindegyik tulkoraiak, mert beavatott helyen arról értesültek, hogy az elnöki stállum betöltésére egyelőre meg fog sor kerülni és az intézet legfőbb irányítását a már régebben megválasztott végrehajtó-bizottság gondoskodik. Teleszky halálával megüresedett az Első Magyar Általános Biztosító Társaság elnöki tisztsége is. A vállalatnál ügyvezető alelnökként Walkó Lajos ny. külügyminisztert választ meg. Az elnöki állást ugyan itt sem töltik be, nagy a valószínűsége annak, hogy abba később időpontban dr. Walkó fog kerülni.

(=) Huszonötezer sertést vesznek júliusban Prágában. Megirtuk, hogy a német kormány a Romániából importáló szarvasmarhával kapcsolatban beszüntette a prémiumok zetését, ami által megnehezült a romániai állatok exportja. A kérdés rendezésére a Prágai Birtoln Aurel és Bádarau Mircea szertorokat Németországba küldte, akik a t napig tartó tárgyalásokról most tértek vissza. Értesüléseink szerint a következő egyezmény kötötték: A német kormány a prémiumot meg hajlandó visszaállítani. A bécsi piacra küldött élőállatszállítmányok átadási és vámvizsgálat eljárást egyszerűsítették, amennyiben a gyeshalmi magyar-osztrák határállomáson történik az etetés és itatás és még aznap éjjel Bébe továbbítják, hogy a reggeli állatvásáron rakhatók legyenek. A bécsi piac 12.000 darab sertést vesz át ez év október 1-ig. A régi német birodalomba 30.000 darab sertés szállítható. A német kormány a már leszállított 12.000 darab ökor mellett újabb hater darabos kontingens engedélyezett, azonban a vagononkénti öt ezer leies prémiumot nem hajlandó fizetni. Így annak a kivitele nem rentabilis. A prágai piacra július hónapra 25.000 darab román sertés bevétel engedélyezték. A szarvasmarha kontingensre vonatkozóan a napokban dönt prágai kormány. A Prágába irányuló szállítmányoknál az etetés-itatás Pardubitzban történik és a szállítmányokat még az éjszaka folyamán Prágába továbbítják, hogy a reggeli vásárra lehessenek.

Közgazdasági hírek



A **Telédgáztársaságok** fuzionált vállalata, a Sonanén alaptőkéjét 320 millióról 640 millió leire emelte fel. Az új részvények kibocsátása most van folyamatban.



A **Lares repülőforgalmi társaság** ez év március 31-én lezárt mérlegében 270 millió lei alaptőke mellett 143 ezer lei tiszta nyereséget mutat ki. A vállalat alaptőkéjét most 337 millióra emelték fel.



A **Romana petróleumvállalat** 1 milliárd lei tőke és 1.3 milliárd tartalékalap mellett a múlt évben 84 millió lei veszteséget szenvedett.



A **legfőbb banktanács** engedélyt adott, hogy a Szreti Pál-féle bucurestii bankhöz részvénytársaság alakulhasson át.

= MAGYARAZAT A MUNKÁSPÉNZTÁRI TÖRVÉNYHEZ. A munkáspénztári törvény alkalmazására nézve a Cassa Cereuala igazgatósága a következő magyarázatot adta ki: A 8000 leinél nagyobb havi járulékot fizető mester nem esik kötelező munkáspénztári alá. Nem esik kötelező munkáspénztári alá azon tisztviselő, akinek több mint 30 lei havi fizetése van, még akkor sem, ha már két éven át a pénztár tagja volt. Az ilyen tisztviselő (allemi munkás, aki a munkabíráskodás szervezőjéül szolgáló törvény 7. szakasza alá esik) jogosult abban a munkáspénztár tagja maradni. Ha azonban fizikai munkásnak van 8000 leit meghaladó fizetése, úgy továbbra is köteles munkáspénztári tag maradni, ha előzetesen egy éven át a pénztár tagja volt és a most említett törvény 6. szakasza szerinti fizikai munkásnak tekintendő.

= A GYARI EMBALLAGE FORGALMI TÁRSASÁG. Azoknál a gyáraknál, amelyek önálló doboz vagy ládagyárral bírnak, a készített emballage forgalmi adót kell fizetni. Az Ugir kérte ennek a rendszernek megszüntetését azzal az indoklással, hogy a csomagoló láda vagy doboz nem féltermék és a számlázásnál a végösszegben ugyanis szerepel a csomagolás, amely után forgalmiadót kell fizetni, tehát a mai rendszer mellett kétszeri megadóztatás történik. Az intervencióra a minisztérium a választ adta, hogy miután általános szabály alkalmazásáról van szó, az attól való eltérés csak a kérésenként, az illető gyár kérelmére engedélyezhető.

= VÁLLALATOK KÖLTÖZÉSÉNÉL A RÉGI ADÓ MARAD. A központi pénzügybizottság véglegesen rendezte azt a kérdést, hogy valamely kereskedelmi és ipari üzemnek ugyanazon városban való helyiségváltása esetén van-e új adókövetésnek helye. Erre a kérdésre az 1931 évi 377. számú határozat vonatkozik, amely szerint költözködés esetén csak úgy vehető ki adó, ha ezzel egyidejűleg az ipar tartósan szünetelt. A patenta fixa-rendszer életbelépte után ennek a döntésnek az alkalmazása is nehézségbe ütközött, mivel az ilyen adó három évre jögezően állapított meg és így jogtalannak mutatkozott annak megváltoztatása. A pénzügyi bizottság most úgy döntött, hogy ugyanazon községben történő költözésnél a folyó évre megmarad a múlt évről reportált adó, feltéve, ha az új helyiségre nézve nem kéri az iparengedélynek más cikkekre való kiterjesztését.

Rádió

PÉNTEK, JULIUS 7.

Bucuresti. 7: Hanglemezek, torna, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Könnyű zene. 13: Időjelzés, sportközlemények. 13.05: A rádiózenekarának hangversenye. 13.45: Látványosságok. 13.55: A hangverseny folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Időzserű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Előadás. 19.17: Hanglemezek. 19.40: Hangverseny. 20: Előadás. 20.15: Constantinescu Botez énekel. 20.35: Operaelőadás. Tristan és Izolda. Az első szünetben 21.35—21.50: Hírek, sporteredmények, a második szünetben körülbelül 23—23.15: Hírek. 23.45: Hírek francia, német és olasz nyelven.

Budapest I. 7.45: Ritmikus torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.10: Kouszné Demény Magda zongorázik. 13.40: Hírek. 13.55: Zsurka Péter hegedűl zongorakísérettel. 15.30: Hírek. 17.15: Diákkéltőóra. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Szalonzene. 18.40: Sportközlemények. 19.05: Hangverseny. 19.40: Külügyi negyedóra. 19.55: Hanglemez. 20.15: Hírek. 20.25: Az én rádiómásorom. 21.25: Séta Délbarányában. (Hangfelvétel). 22.10: Budapesti Hangverseny. Zenekar 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Cigányzene.

Budapest II. 20.30: Előadás. 21: Hírek. 21.20: Hanglemezek. **Bécs. 19.55:** Hangképek. 21.15: Szimfonikus zene. 23.30: Szórakoztató zene. **Belgrad. 19.20:** Lemezek. 23.15: Zongorahangverseny. **Milánó. 20.35:** Lemezek. 21.30: Lemezek. 22: Operett. 24.15: Táncezen. **Prága. 21.40:** Hegedűjáték. 22.15: Szalonzene. 23.15: Táncezen. 24: Szimfonikus zene. **Varsó. 19:** Vonósnégyes. 20.30: Tarka zenés est. 22: Schubert-est. 23.15: Hegedűjáték.

SZOMBAT, JULIUS 8.

Bucuresti. 7: Hanglemezek, torna, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Könnyű zene. 13: Időjelzés, sportközlemények. 13.05: A hanglemezműsor folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A hanglemezműsor folytatása. 15.10: Időzserű közlemények. 17.00: Országőrök órája. 18.15: A Munka és Jövedv órája. 19.15: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.17: Előadás. 19.32: A rádiózenekara játszik. 20: Előadás. 20.15: A hangverseny folytatása. 21.00: Rádiózenetek. 21.15: Táncelemek. 22: Hírek, sporteredmények. 22.15: Hanglemezek. 22.35: Bécsi zene hanglemezeiről. 23: Hírek. 23.15: Közvetítés a Parcul Luther étteremből. 23.45: Hírek francia és angol nyelven.

Budapest I. 7.45: Ritmikus torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.10: Katonazene. 13.40: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 17.15: Bónis Mária meséi. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: A rádió postája. 18.40: Táncelemek. 19: Mezőgazdasági előadás. 19.45: Előadás. 20.15: Hírek. 20.25: B. Fehér Miklós és Nagy Olivér hegedű és harmonium számai. 20.50: Előadás. 21.10: Dalol a nyár. Zenés vigjáték négy felvonásban. 22: Hírek. 22.35: Hírek, időjárásjelentés. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 23.20: Cigányzene.

Budapest II. 17.45: Közvetítés a pesti Dunagöböl. 19.15: Előadás. 20.30: Mezőgazdasági félóra. 21: Hírek. 21.20: Postászene. 22.35: Időjárásjelentés. 22.40: Szalonzene. **Bécs. 20:** Vidám zene. 21.15: Táncest lemezekkel. 23.30: Szórakoztató zene. **Belgrad. 20.05:** Szlovén dalok. 21: Népdalok. 22.00: A rádiózenekar hangversenye. **Milánó. 20.25:** Lemezek. 21.30: Vegyes lemezek. 22: Olasz műdalok. 23.10: Karének.

DINA REGÉNYE

A Déli Hírlap eredeti regénye
Irtó: Szentirmav Gizi

Ez már sok volt Baracinak. Mert, hogy azzal a halázzsal úgy gyönyörködtek egymásban, hát azt mondta, Nem tetszett neki a Rubány sem. De majd csak elutazik a Rubány és nem jön vissza vagy három hónapig. De ki ez? Honnan került elő? Mi köze van Dinához? Mit jelent ez?

— Te Baraci! Ez nem a Popovici Silvi?
— Hát az bizony! A Silvi! Hát ez hogy kerül? No nézd csak! Milyen jóban vannak a Kékesnével... Ez szép, régi szerelem lehetett. Búúúznak. Ez bejön! Szervusz Silvi, gyere csak ide. Egyőz őt nem ismeri? Mit csinál, te erőrefelé? Átom, hogy ismerősre akadtál és még hozzá nagyon szép ismerősre. Nagy kópé vagy te, de milyen nagy kópé...

Az kikeményedett a vizes felöltőjéből és fekete ávét rendelt azután leült közéjük.

— Egy tárgyalásom volt ma, arra jöttem. Örög bujjon ebbe az időbe. Nem láttátok a főbíró? Azt mondta, félhatra itt lesz.

— Nem láttunk senkit, de azt szeretnénk tudni, hogy honnan ismered a menyecskét? — forszította a doktor.

Popovici elgondolkozva ejtette a cukrot a kávéjába...

— Húsz éve ismerem már Dinát. És Bubit. Tudjátok ez a forradalom idejében történt. Mi is féltünk és elbujtunk az öreg Pavelhez. Egyszer korán reggel azzal kelti fel Pavel az apámat, hogy jöjjön ki és nézze meg, mi jön ott messze a földesken át? Felkeltünk mindannyian és kimentünk. Alandoán féltünk, hogy ránk is sor kerül, hisz akkoriban meg voltak veszve az emberek és minden kabátos embert el akartak pusztítani. Szóval kimegyünk és látjuk, hogy valami kocsiféltét valaki... Apám azt mondta, hogy ennél borzasztóbbat még a háborúban sem látott. Képzéljétek el... egy tizenegy-tizenöt éves kislány, szakadt, véres ruhában, borzosan, sápadtan, tébolyodott tekintettel

húz maga után egy kocsi féltét... Rajta egy véresruhás asszonyi test... Átkötte a nyakánál, derekánál és lábánál... Egy halott... Pólyakötővel megkötve... És a kislány hátra kötte, a kötényben egy kicsi gyerek... Valami három napos...

— Ki volt? Mi volt?

— Húzza magával azt a borzalmas véres hullát és húzza volna, ameddig össze nem rogy... Hiába szoltunk hozzá... Talán nem is hallotta... Csak amikor azt mondta az anyám, hogy a gyerek is halott a hátán, akkor tépte le örvingve a hátról a batyút... Nem halt meg a kicsi... Ismeritek a Dina öccsét ugye?

— Nem volt nehéz kitalálni, hogy mi történt. Megölték a gyerekeknek anyját és ez a szegény megijesztett kislány felpakkolta a hullát... talán akkor még élt is és kimenekült abból a borzalomból... Aztán eltemették az asszonyt... Ennél rettenetesebbet nem láttam. Az apám meg a Pável még aznap összetakoltak egy koporsóféltet és abba tették a szerencsétlen teremest. Hátulról érte a golyó, egyenesen a szívére... Dina ott állt balkarján a kicsivel. Nem sirt. Ki tudja mennyi borzalmat látott, hogy elfelejtette a sírást? Nálunk volt akkor egy jóideig szegény. Aztán megtudtuk, hogy az apját felakasztották még azon az éjszakán, amikor az anyját megölték. Nem csodálkoztunk akkor már semmin... Nemsokára jött egy nagynénje és magával vitte mind a kettőt.

— Minden évben meglátogat bennünket Dina és Bubi is... Az apám nagyon szereti, azt mondta, hogy ez is az ő gyereke... az Isten küldte neki... Szegény, szegény szép Dina! Nem volt valami gyönyörű az élete... Ma azt mondta, hogy itt szeret lenni, mert ezek jók hozzá...

— Hány óra? Még lekésem a vonatot. Te Baraci, itt van ez a levél add oda a főbírónak, mond meg neki, hogy majd írck, most már nem várhatom tovább.

A jegyző és a doktor rohantak haza, hogy mentől hamarabb elmesélhessék családjuknak a nem mindennapi dolgot...

Baraci elgondolkozva ment a főbíróhoz, de nem volt kedve ott maradni vacsorán. Hazament és olvasni kezdett. Hamar elaludt és álmában egy sírnál állt Dinával és Rubánnyal. Mindhárman két

kézrel kaparták a földet a sírra, sietve és félve, nehogy valaki meglássa... Rémülten ébredt fel, felkattantotta a villanyt és hangosan megállapította, hogy már teljesen meg van bolondulva...

XIV.

Baraci reménye a Rubány elutazását illetőleg nem teljesült. Rubány nem utazott. Nagyon jól érezte magát és Baraci minden tevékenysége abban állott, hogy Dinát várta a nap minden percében és a legtöbbször hiába.

A legnagyobb megbotránkozással vette tudomásul, hogy Rubány mellékfogásokkal operál és Katicát kíséri, amely alkalmakkor biztosan Dináról folyik a beszéd. Az örményt hidegvérrel megtudta volna gyilkolni, ha ezt a cselekedetet a törvény nem üldöznék. Mindezekről Rubány nem tudott és találkozásai akkor a legnagyobb udvariassággal köszöntötték egymást, érzéseiket csodálatosan palástolva...

Baraci a házasszonyától értesült arról a városszereti fontos hírről, hogy Rubány Marekéknél vele egy napon vizitelt. De arról már nem igen tudtak, hogy ez a látogatás nyolc napon belül megismétlődött.

Ez alkalmammal a családban uralkodó béke felbomlott. Sári mama mély megbotránkozással hányta Anna néni szemére, hogy a látogatót egészen magáéval foglalta le és minden gyümölcsfát tanári magyarázattal mutatott be Rubánynak. Anna néni elképedve hallgatta ezt és hangos nevetéssel hagyta ott a sögornőjét.

Katica ez egyszer nem utált senkit, hanem beleszeretett Rubányba és az olvadásig kedves lett mindekihez. Ezzel szemben a kis Sári nagyon is elcsendesedett és ábrándozásaiban az örmény csillogó fogai és fekete szemei nagyon sokat szerepeltek. Az igazat megvallva a család nótáit ezek a férfiak kihozták a sodrúkból...

Ha Baracinak valaki azt mondta volna, hogy Rubányt kukucskálja egész nap, biztosan kapott volna vagy két pofont. De persze ezt nem hányták a szemére. Pedig az örmény sokat dolgozott és csak hét óra körül volt látható. De ez Baracit nem igen nyugtatta meg. Mert egy ilyen ravasz alaktól minden kitalál.

(Folytatjuk.)

LEGUJABB

Anglia elutasítja a Szovjet követeléseit

Szavatossági szerződés helyett hármas szövetséget javasol

Londonból jelentik: A szerdai minisztertanácsban hír szerint elhatározták, hogy elutasítják a Szovjet legújabb követeléseit, amelyek közvetett támadásokra vonatkoznak. A francia kormány teljes mértékben hozzájárult ehhez az elhatározáshoz. Diplomáciai körök, az United Press szerint, a szovjetkormány javaslatainak tartalmáról újabb híreket tudnak és ezek szerint a Szovjetnek az a kívánsága, hogy a szövetség kötelezettségei akkor is életbelépjenek, ha a szerződő három nagyhatalom érdekkörébe tartozó valamely állam kormányában külpolitikai nyomás alatt átalakulás jön létre és ezáltal a szerződő felek bármelyike fenyegetve érezné magát.

London és Páris ezzel szemben arra az álláspontra helyezkedett, hogy az ilyen formula messzesem jogokat biztosítana a szovjetkormánynak és alkalmat nyújtana, hogy a Balti-államokban esetleg történő kormányváltás miatt borút idézhessen fel és ebbe belevonja Angliát és Franciaországot. Ha ezzel kapcsolatban lehetetlen volna Moszkvát jobb belátásra bírni, akkor a hatalmak egyszerű hármas szövetséget javasolnak Moszkvának és ez csakis a közvetlen támadás esetén lép életbe.

Halifax utazását tervbe sem vették

Illetékes londoni körökben megcáfolják a Daily Express jelentését, amely Halifax külügyminiszter moszkvai utazásáról szól. Angol részről kijelentik, hogy ilyen terv nem merült fel. Londonban és Párisban különben élénk diplomáciai tevékenység folyik. Párisban Bonnet külügyminiszter tegnap hosszabb megbeszélést folytatott a párisi lengyel nagykövettel. A londoni angol külügyi hivatalban szintén fontos tanácskozások folytak Corbin londoni francia nagykövét jelenlétében. Később megjelent ezeken a megbeszéléseken Cadogan külügyi államtitkár is. Ezt az élénk diplomáciai tevékenységet összefüggésbe hozzák a válasszal, amelyet angol részről a közel napokban küldenek a szovjetkormány legutóbbi közleményeire.

Lefújták a nagy angol hadgyakorlatot

Londonból jelentik: A három fegyvernem július végére kitűzött nagy hadgyakorlatát váratlanul lefújták. A hadgyakorlatok elhalasztását a lapok jelentése szerint az angol admirális kezdeményezte, tekintettel arra, hogy nincs abban a helyzetben, hogy a jelenlegi viszonyok között a hadgyakorlatok céljaira hadihajókat rendelkezésre bocsásson.

Dönt a japán kormány a tiencsini ügyben

Tokióból jelentik: A japán miniszterelnök, a hadügyi és a tengerészeti miniszter tegnap kihallgatáson jelentek meg a császárnál. A miniszterek beszámoltak a politikai helyzetéről. A kihallgatás után Siranuma miniszterelnök megbeszélést folytatott minisztertanácsaival. Megvitatták, hogy milyen magatartást tanúsítsanak Anglia iránt a tiencsini kérdésben, valamint Kelet-

Ázsia politikai, katonai és gazdasági kérdéseiben.

Más jelentések szerint a japán repülők az elmúlt éjszaka erős bombatámadást intéztek Csunkung ellen. A bombák a város üzleti negye két rombolták szét. Az anyagi kár felmérhetetlenül nagy, emberéletben azonban nem történt nagy veszteség.

A buzaértékesítési törvény a szenátus előtt

Bucurestiből jelentik: A szenátus mai ülésein Corneteanu miniszter kérte, hogy vegyék tárgyalás alá az uralkodóház anyakönyvi irataira vonatkozó törvény egyes szakaszainak kibővítése céljából készített törvényjavaslatot. A buzaértékesítési törvény kapcsolatban Apostol lelkész kifogásolta az azkivittel kapcsolatos formalitásokat. Constituțiu Garofil felszólalásában kijelentette, hogy a földműveseknek és az exportőröknek nyújtott támogatás nem képez előzetes.

A buza olyan devizákat hoz az országba, amelyek az államközltségvetés és az ipar előnyére szolgálnak. Hozzásegít ahhoz, hogy olcsón szerezzék be az ország idegen árut, majd a buzaraktárak fontos szerepéről szólt. Szerinte nem szükséges a buza kikötőkben felhalmozni, hanem az ország belsejében építendő raktárakban kell elhelyezni. Dumitru Popoius szenátor felszólalásában annak a véleményének adott kifejezést, hogy a buza árát feltétlenül rendezni kell, még pedig az ipari termékek áránál magasabban. Corneteanu miniszter hangsúlyozta, hogy erről külön törvény intézkedik.

Buday László lett a céllövés világbajnoka

Luzernből jelentik: Ma délelőtt hirdették ki hivatalosan a kiskaliberű puskával való céllövés világbajnoki eredményeit. A világbajnoki címet a magyar származású Buday László nyerte meg 294 körrel világrekorddal.

Józseffalváért

A szeretet frontjának lelkes hősei napról napra egyre többen lesznek, akik adományaikkal hozzájárulnak a tönkrement község újból való építéséhez. Józseffalva népe pedig hálával gondol a jótévedők ezreire, hiszen minden egyes a mány életet jelent. A „Déli Hírlap” kiadói talába befolyt adományok meghaladták az ezer lejt és ez az imponáló összeg beszédes bizonyítja a szerencsétlenül járt családok való együttérzésnek a szeretet és irgalom közösségének. Újabbban a következő adomány érkeztek hozzánk:

C. K.	500.
G. L.	100.
Szent Antal nevében	100.
Erdélyi Közművelődési Egyesület	
boksáni osztálya	100.
Endresz Matild	100.
Az eddig kimutatott adományok összege	Lei 50.845.-
Gyűjtésünk eredménye a mai napig	Lei 51.745.-
A gyűjtést folytatjuk és minden adományt a „Déli Hírlap”-ban nyugtázzunk.	

APRÓ HIRDETÉSEK

Az este 6 óráig feladott hirdetések másnap reggel megjelennek

Az 1938. júl. 18-án megjelent 69094. sz. miniszteri rendelet alapján apróhirdetési áraink a következők: állástkeresés, elveszett tárgy, eltűnt személy, fűrdő a gyógyhely hirdetése szavankint egy lejt, levelezés nem közölhető. Házasság szavankint öt lejt, minden más rovatban szavankint kettő lejt. Lerakás apróhirdetés tíz szö. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Apróhirdetés két felvezet I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratlanu 8. kerület: Tamás-trafik, Piata Badea Cărtan 8 — Kardos-trafik, Piata Traian (szerb templom mellett) Grósz-trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerület: Helfenbein-trafik, Piata Lahovari IV. kerület: March-trafik, Piata Küttl. — Nógrády-trafik, (Ti voli mellett), Olariu-trafik, Piata Dragalina 6. Telefon: 45-06. — Vittek-trafik, Bul. Carol 54. — Galgóczy-trafik, Strada Bratlanu 15/a. Telefon: 45-18.

Alkalmazás

Jóvaló bejárónő a délelőtti órákra keresetkelt. Cím II., Str. 3 August 27. földszint jobbra. 1111

Himzőnő keresetkelt gyakorlott, jó munkaes. Str. Dragasani 2. Standard hársnyagár mellett. 1125

Állást keres

Villany motorok és bármilyen villany háztartáshelyi cikk javítását olcsón vállalom. Cím a kiadóban. 1049

Adás-velel

Opel-Super személyautó, legújabb típus, alig használt, kitűnő új állapotban, sürgősen eladó. Érdeklődni szíveségből helyben, telefon 16-23 sz. alatt, vagy címet kérem a kiadóba „Opel-limousine” jellegre 1126

Eladó egy 110 fejős és 30 bányából álló merinói juh nyáj. Dr. Subtire birtokán, Ghilad. 1123

Allami osztályorsjegyen akar Ön is 6 milliót nyerni, akkor vegyen sorsjegyet a közismert szerencsés számokkal rendelkező March trafikban Timsoara IV. Piata Küttl I. mert, aki nálam vesz, annak szerencséje lesz 1072

Összeesküdés vásárgyat megvételre keresek. Címeiket ármegjelölésével „Vásár” jellegre a kiadóba kérek. 1122

Sürgősen eladó teljesen új modern díofa ebédli garatált I-a kivitelben. II. Str. Dorobantilor 1. 1121

Lakás

Egyszobás, fűrdőszobás, előszobás, konyhás lakást az I. kerületben keresek. Címeiket a kiadóba kérek leadni. 1025

Két szobás lakást a Belvárosban sürgősen keresek. Címeiket „Tiszta” jellegre a kiadóba kérek leadni. 1101

Egy évre egészséges idegrendszer biztosít: két heti nyaralás BAILE LIPOVA (LIPPAFÜREDEN)

Kényelmes szállodák. Napi penzió Lei 160-230.